

# HOJA DE SAN SEBAS

Editada por la Asociación de la Prensa

Depósito legal: S. S. 33/1958.

Director: Jaime Quesada.

Año XXXII — Número 1.735

Precio del ejemplar: 3 pesetas

29 de septiembre de 1969

## inter tv

(radio TV)

EL TELEVISOR DE LEY

Distribuidor:

CENTRAL DE MATERIALES ELECTRICOS

### La ventaja de partido cristiano democrata en las elecciones alemanas por 100 de votos a las 23,45 horas

### Los neonazis casi llegaron al 5 por 100 necesario para entrar en el Parlamento

#### VOTOS PARA LOS NEONAZIS

Hamburgo, 28. (Efe). — Apenas una hora después de haber sido clausurados los colegios electorales, los cálculos del centro estadístico que trabaja para la televisión alemana señalan que el partido neonazi OPD cede Hegando casi a obtener el cinco por ciento de los segundos votos emitidos hoy.

La entrada de Von Thaden en el nuevo Parlamento alemán o la derrota del partido nacional democrático dependerán, según los expertos, de pequeños porcentajes de diferencia. En este sentido se asegura que la suerte electoral del partido de Von Thaden será conocida exactamente en el transcurso de la noche.

#### ELECCION DE LOS REPRESENTANTES DE BERLIN

Berlin, 28. (Efe). — Antes de que los comitadores calculen la aproximación a los resultados definitivos de las elecciones de hoy, los 22 diputados del Parlamento de Berlín, que representan en segundo grado a la ciudad, han sido recibidos en el palacio consistorial de Schoe neberg.

La sesión plenaria duró cuarenta minutos. La Cámara de Diputados del estado de Berlín occidental eligió por unanimidad los trece diputados socialistas que formarán parte del parlamento de la ciudad. Los miembros de la CDU y del SPD, la mayoría absoluta en la legislatura, fueron elegidos por 249 o sea la mayoría de los 496 que componen el parlamento.

#### SITUACION DE CALCULOS

Hamburgo, 28. (Efe). — A última hora de la tarde en el centro estadístico de Televisión Alemana, que de los dos partidos democráticos se nutrirán constituyendo el grupo más numeroso de la Cámara Federal de Diputados, se ha calculado una considerable distancia por el partido socialista. Los nacionaldemócratas de Adenauer, que no podrán superar probablemente el mínimo exigido para tener representación parlamentaria. El partido liberal FDP en cambio figura en el nuevo Bundestag, pero con una cantidad mucho menor de mandatos.

#### LA DERROTA DEL PARTIDO LIBERAL

Bonn, 28. (Efe). — El fuerte y en parte previsto retroceso del partido liberal FDP de Walter Scheel en las elecciones federales legislativas de hoy domingo, aparece reflejado en el porcentaje probable final de los votos que le asignan los cálculos que el centro estadístico de televisión "ARD". Obtendrá un 5,2 por 100 de votos en vez del 9,5

por 100 conseguido en las elecciones de 1965. Walter Scheel, comandando con los periodistas su derrota hizo notar que a su juicio los electores no han votado contra una "apertura a la izquierda" de su partido, que no planeaba en estas elecciones esa orientación.

## HOMENAJE DEL PAPA A LA ESCUELA Y AL MAESTRO

### ANTE LA INMINENCIA DEL PROXIMO CURSO ESCOLAR

Ciudad del Vaticano, 28. — La inminencia del próximo curso escolar ha sido el tema de la alocución pronunciada por Su Santidad el Papa Pablo VI antes de rezar el Angelus e impartir la bendición a los fieles reunidos en la plaza de San Pedro; he aquí las palabras integras.

"Nos parece, esta vez, que tenemos delante de la mirada de nuestro espíritu el espectáculo estupendo de las filas interminables, numeradas de adolescentes; de nuestros chicos y chicas en movimiento sereno pero insistentemente compuesto y penetrativo; es una muchedumbre de juventud que se dirige a la escuela. En esta semana, el primero de octubre, todos podremos ver alguna escena de este espectáculo tan significativo, ya que se abren las escuelas.

"Nos encanta, nos conmueven, nos hace soñar esta marcha de la niñez, de la adolescencia, de la juventud hacia esa escuela ascendente, hacia esa patria de la vida que es la escuela. Mirad, como se abren las escuelas, como se abre el mundo que forma hombres; honrosidad, amosidad.

"A todos cuantos en ella suman dignamente el nombre grande y vital de maestro. El maestro grande es decir, transmite el saber; educa; y en cierto modo es como si extrajera espiritualmente un hombre maduro de cada joven alumno; es el artista que forma la persona y la hace libre y autónoma, responsable. El maestro puede revelar al alumno no incluido el modo como el hombre se erigiera como dice el papa. Función social primaria de la escuela, misión que exige en quien la cumple, vocación clara y valiente y entrega, quien se aprovecha de ella, reverencia, reconocimiento y amor." (Efe).

## RUSIA Y EL COCHE "Fiat" al año

Fabricar 600.000

#### PRUEBA ATOMICA CHINA?

Washington, D. C., 28. (Efe). — La Comisión de Energía Atómica de los Estados Unidos ha anunciado hoy domingo, que se registraron señales sísmicas originadas el lunes 28 de septiembre corriente en una ubicación cercana al polígono de pruebas nucleares de la China comunista, área ubicada en torno a la comarca de Lop-Nor, en Asia Central.

La Comisión de Energía Atómica norteamericana ha anunciado en su comunicado "al día" que al parecer, los sísmos detectados daban el equivalente a un estallido de explosión nuclear de 10 kilovatios. El presupuesto para poder levantar todo este tinglado ha sido del orden de los 181 millones de dólares (229 millones de pesetas). Se calcula que unos 15.000 trabajadores (hasta ahora hay reclutados 8.000 están encargados de la masiva producción.

La nueva agencia está abierta y ante ella se congregan a diario cientos de personas que quieren firmar sus compromisos de compra.

tengan de circular por las calles.

#### ACCION DE COMANDOS EGIPCIOS

El Cairo, 28. — Batidores egipcios acribillados por la fuerza israelí ubicada en bastante profundidad en la península ocupada del Sinaí, durante una serie de "raids" que tuvieron lugar en horas precedentes al amanecer, según dice el cable, esta tarde, en El Cairo, un portavoz del alto mando de las fuerzas armadas de la República árabe Unida.

La reacción de los estelios no se ha hecho esperar y esta mañana, Patrick Robb, presidente del comité de protesta de los Ciudadanos, ha declarado: "Hemos perdido la confianza en la posición del Ejército. Si los soldados británicos no están dispuestos a protegerlos, y a enfrentarse con quienes infringirán las leyes, nosotros tomaremos en nuestras manos la defensa."

Un muchacho de 15 años fue internado en el "Royal Victoria Hospital", con heridas en una pierna ocasionadas, al parecer, por disparos de gran calibre. En estado ha sido calificado de no muy grave. (Efe).

#### INCIDENTES EN BELFAST

Belfast (Irlanda del Norte), 28. — Violentos enfrentamientos entre católicos y protestantes han tenido lugar esta madrugada en Belfast. Un grupo de más de 200 personas atacaron la comisaría de policía situada en Hastings Street, próxima al área católica de Salford, tres casas, resultaron de gasolina y piedras. La policía hizo uso de gases lacrimógenos.

El primer encuentro violento tuvo lugar cuando una multitud de protestantes se aproximaron al área católica, delimitada por una línea de paz y arrojaron bombas incendiarias a varias casas habitadas por católicos. Las tropas británicas hicieron también uso de los gases lacrimógenos para contener a los protestantes. Se intercambiaron piedras y bombas de gasolina en una lucha entre católicos y protestantes. Tres casas resultaron incendiadas. Siete soldados y varios policías y civiles fueron heridos. La mayoría de ellos sufre las consecuencias de los gases lacrimógenos. El dirigente protestante John Mackghee, presidente del comité para la liberación de Shanikill, fue trasladado al hospital, también herido. Tres niños de corta edad tuvieron que ser evacuados de una de las casas incendiadas. Un portavoz de la policía ha informado que "se han producido disparos". Dichos disparos se produjeron en el momento en que una columna de soldados había localizado el avión derribado ayer con 74 personas a bordo. La zona de Falls Road vuelve a estar ahora en calma, tras el derribo del avión y el lanzamiento de las bombas.

#### BALLAZGO DESMENTIDO

La Paz, 28. (Afp). — El "Lloyd Aéreo Boliviano" desmintió ayer que se abalanzara sobre un avión localizado el avión derribado ayer con 74 personas a bordo. La zona de Falls Road vuelve a estar ahora en calma, tras el derribo del avión y el lanzamiento de las bombas.

Los testigos presenciales describen la lucha entre católicos y protestantes como un nuevo ataque.

## Connos para la Siberia

Moscu, 28. — Mientras la prensa soviética sigue manteniendo una pausa en sus ataques contra los chinos y a pesar del silencio oficial, Moscú continúa rumoreando sobre una próxima visita a Moscú de Chu En-Lai y otros dirigentes de Pekín, las autoridades soviéticas aceleran el proceso de colonización de la Siberia Oriental, que se considera el arma más eficaz para hacer frente a una eventual reclamación china.

El objetivo del Gobierno es que en los próximos años se instalen en la Siberia Oriental varios millones de colonizadores. El plan de propaganda se insiste mucho en la juventud de los colonizadores. No se habla, en cambio, de su raza. Sin embargo, todo parece indicar que para la colonización del extremo Oriente soviético las autoridades tienen preferencia a las personas de origen ruso o, todo lo más, ucraniano. Sin decirlo claramente, de lo que se trata es de una esclavización de la Siberia Oriental.

Las ventajas que se ofrecen a los nuevos colonos son muy grandes. Los salarios son más elevados que en otros lugares de la Unión Soviética; las viviendas, mejores y más económicas; las ayudas familiares, especialmente en los casos de matrimonios jóvenes con un número menor de hijos, son muy importantes. Y los colonos quedan libres de determinadas cargas que pesan sobre los restantes ciudadanos soviéticos.

## El depuesto presidente boliviano pide asilo político en Chile

Santiago de Chile, 27. — El depuesto presidente de Bolivia Luis Adolfo Siles Salinas, que llegó a Arica ayer, ha solicitado asilo político al gobernador de este puerto chileno, general Barrientos.

A los pocos minutos de bajar del avión, en el aeropuerto de Chacabuta, de Arica, Siles Salinas manifestó a la agencia Efe que quedaría en esta ciudad por algunos días y que enseguida seguiría viaje a la capital chilena. (Efe).

## GRAVES INUNDACIONES EN ARGELIA Y TUNEZ

### TREINTA MIL PERSONAS SIN HOGAR

Tunez, 28. (Efe Reuters). — A causa de las graves inundaciones que se registran en Tunez, 88 personas han resultado muertas y más de 6.000 personas han quedado sin hogar, según las últimas cifras facilitadas hoy.

Las inundaciones fueron provocadas por las lluvias caídas sin cesar por espacio de los tres últimos días, y que al parecer, han terminado hoy.

Fuerzas del ejército, policía y Cruz Roja participan en las operaciones de ayuda y salvamento. Mientras tanto, en Argelia, tres personas han muerto y 20 han resultado heridas a causa de inundaciones provocadas por intensas lluvias en el oasis del Mghizer. Por otra parte, 23.000 personas han quedado sin hogar.

### MUERTOS EN UN CORRIENTE DE TIERRAS

CARACAS, 28. (Efe). — Por lo menos diez personas resultaron muertas y numerosas heridas al producirse hoy un deslizamiento de tierra en un barrio humilde de Caracas, espulsando a una gran cantidad de viviendas, según declaró un portavoz del cuerpo de bomberos.

Al parecer, el deslizamiento de tierra se produjo debido a las continuas lluvias que han caído en dicha zona, las que han reblandecido el terreno donde habitan cecier.

Las autoridades se han declarado en estado de emergencia, y numerosas comisiones de rescate se han formado en el lugar, tratando de rescatar a las víctimas.

### VALLENTIA DE ALCANTARA

La Paz, 28. (Afp). — El niño de siete años Dionisio Acuña Eray, fue salvado de perecer ahogado por el oficial derribado ayer con 74 personas a bordo. La zona de Falls Road vuelve a estar ahora en calma, tras el derribo del avión y el lanzamiento de las bombas.

Dionisio se encontraba jugando subido en un árbol a la ribera denominada de Arvid, que se encuentra junto al puente Valuingo, en la carretera de Cáceres a Portugal, cuando de repente se cayó y se sumergió en las aguas del riachuelo. Gabriel Márquez, que se encontraba en la zona, en su casa de las proximidades, fue apercebido del accidente por uno de sus hijos y, sin dudarlo, saltó de la cama y se dirigió al lugar cuando ya el pequeño apenas podía mantenerse a flote. Sin detenerse a pensar en las consecuencias, se arrojó a las aguas y pudo rescatar al niño, al que sacó a la orilla y practicó la respiración artificial, hasta hacerle arrojar toda el agua que ya había tragado.

Tanto los padres del pequeño Dionisio como éste están muy agradecidos a Gabriel, que por su parte conserva natural orgullo, ya que él también tiene hijos.

#### EL PRESIDENTE DE LA CAMARA DE DIPUTADOS DE BERLIN OCCIDENTAL

Walter Sickert, transmitió los resultados de la elección berlinesa al director de las elecciones Patrick Schmidt. Los diputados de Berlín ante el Bundestag deben ser elegidos por la Cámara el mismo día que se celebren las elecciones federales en Alemania Occidental y de acuerdo con el número de diputados de cada fracción. En la última legislatura Berlín destacó en Bonn a cuarenta socialistas, seis democristianos y un liberal.

#### LA DERROTA DEL PARTIDO LIBERAL

Bonn, 28. (Efe). — El fuerte y en parte previsto retroceso del partido liberal FDP de Walter Scheel en las elecciones federales legislativas de hoy domingo, aparece reflejado en el porcentaje probable final de los votos que le asignan los cálculos que el centro estadístico de televisión "ARD". Obtendrá un 5,2 por 100 de votos en vez del 9,5

#### LA DERROTA DEL PARTIDO LIBERAL

Bonn, 28. (Efe). — El fuerte y en parte previsto retroceso del partido liberal FDP de Walter Scheel en las elecciones federales legislativas de hoy domingo, aparece reflejado en el porcentaje probable final de los votos que le asignan los cálculos que el centro estadístico de televisión "ARD". Obtendrá un 5,2 por 100 de votos en vez del 9,5

## QUINA CATALANA

Manuel Rodríguez Menéndez  
Ametzagaña, 9 - Telf. 27126 - S. S.





BOULEVARD

En magnifico edificio situado en el incomparable Boulevard de nuestra ciudad...

La Agencia en la que el PROBLEMA ECONOMICO para la adquisicion de su piso...

agencia inmobiliaria

Victor Pradera, 4 bajo

Las cantidades anticipadas más el 6 por 100 de interés anual están garantizadas por las altudías entidades...

ULLA

En la mejor zona de Ulla, tres bloques de viviendas con zonas de recreo...

HERRERA

UNICA ENTREGA: 200.000 ptas. En el centro de HERRERA (avda. de José Etxebarri, número 1)...

ANDOAIN

ENTRADA INICIAL: 50.000 pesetas. RESTO, amplias facilidades. En la mejor zona del polígono 25...

GROS

En inmueble de esquina, próximo a la calle Miracruz, vendemos viviendas a estrenar...

LOYOLA

ENTRADA INICIAL: 100.000 ptas. RESTO, amplias facilidades. En la mejor zona del donostiarro barrio de Loyola...

ALTO MIRACRUZ

ENTRADA INICIAL: 100.000 ptas. RESTO, amplias facilidades. Tras el total éxito de venta conseguido...

HERNANI

ENTRADA INICIAL: 50.000 PTAS. RESTO, amplias facilidades. En la mejor zona de Hernani...

VILLABONA

ENTRADA INICIAL: 40.000 pesetas. RESTO, amplias facilidades. En nuevo polígono en soleada zona...

RENTERIA

UNICA ENTREGA: 200.000 ptas. En el centro de Renteria, en el barrio de Oyazuri...

RENTERIA

UNICA ENTREGA: 50.000 ptas. Frente al convento de San Juan en la zona más nueva...

MARTUTENE

ENTRADA INICIAL: 50.000 ptas. RESTO, amplias facilidades. Habiendo finalizado la primera fase...

URNIETA

ENTRADA INICIAL: 50.000 ptas. RESTO, amplias facilidades. En la mejor zona de Urnieta...

BLOQUES DE VIVENDAS

ECENARRO

AGENCIA INMOBILIARIA Calle Palacio (Itxasmendi, 5, 7, B). Tel. 10.751. De 4 a 8.

VENDO

EDIFICIOS ITXASMENDI. Piso 3 habitaciones, salón-comedor, baño completo y aseo con ducha. Servicios centrales. Gardaje en propia playa. Ondarreta.

FUENTERRABIA

UNICA ENTREGA: 100.000 pesetas. En el centro del casco urbano vendemos viviendas totalmente terminadas...

TRINCHERPE

ENTRADA INICIAL: 50.000 ptas. RESTO, amplias facilidades. En la mejor y más soleada zona de Trinchерpe...

PISOS DE LUJO a MEJOR PRECIO y en Ondarreta. 825.000 PESETAS. ENTRADA: 200.000 PESETAS. RESTO: Amplias facilidades.

PISOS DE OCUPACION INMEDIATA

AMARA ISABEL III, Tres habitaciones, cocina equipada, salón-comedor y baño. SANCHE EL SABIO. Exterior. Hall, salón, 3 baños, cocina y aseo.

CENTRO CALLE URIBIETA. Hall, 4 hab., cocina equipada, baño, 1.500.000. FUENTERRABIA. Estrera, Hall, salón, 5 dormitorios, cocina con oficina...

Agencia Inmobiliaria ECENARRO

Calle Palacio (Itxasmendi, 5, 7, B). Tel. 10.751. De 4 a 8.

José Angel Aldabaldetrecu

Agente de la Propiedad Inmobiliaria. - Inmadrada, 5, 1.º (frente estación ferroviaria). - Teléfono 841.632. - Apartado 34, Zarauz.

VIVIENDAS TOTALMENTE TERMINADAS

KARAUZ Apartamentos próximos a la playa. Constán de 3 dormitorios principales, dormitorio de servicio, comedor con amplia cocina y chimenea, hall, cocina, tendadero, baño, aseo, veredero de bayuras. Edificio con 2 ascensores. Gran jardín. Trastero. Precios muy interesantes.

GRUS

CALLE VIRGEN DEL CARMEN. Hall, 3 hab., cocina-comedor y baño. FUENTERRABIA. Estrera, Hall, salón, 3 baños, cocina y aseo. 625.000. UNICA ENTREGA: 100.000 ptas.

DIVERSAS ZONAS

ALTO MIRACRUZ (piso en villa). Hall, salón, 4 hab., cocina, baño y aseo. 2.000.000. FUENTERRABIA (ciudad). Hall, 2 salones, 3 baños, cocina, 3 baños. Terraza. Precios: 2.200.000.

VIVIENDAS EN CONSTRUCCION

KARAUZ (zona residencial). Constán de 3 y 3 dormitorios de 3 salas, comedor con solana, hall, cocina y baño. Precio, desde 483.000 y 503.000 pesetas, respectivamente.

PISOS EN ALQUILER

ALQUILO PISOS EN SAN SEBASTIAN. En diversas zonas de la ciudad en distintas distribuciones, algunas desde 5.000 a 20.000.

José Angel Aldabaldetrecu

Agente de la Propiedad Inmobiliaria. - Inmadrada, 5, 1.º (frente estación ferroviaria). - Teléfono 841.632. - Apartado 34, Zarauz.

COMPRO PISOS

En San Sebastián (cualquier zona), de 3 a 5 hab. Inmediata ocupación e alto plano en edificio en construcción.

TERRENOS INDUSTRIALES

VILLABONA 14.500 m2, a pie de carretera. Precio, 600 pesetas/m2. MARTUTENE. En polígono industrial vendo 4.000 m2 de terreno preparado para edificar.

ASTEASU 2.500 m2 y 6.000 m2 con gran parcela. Desde 325 pesetas/m2 en la carretera y en la estación. Elevado volumen. LASARTE. 5.600 m2. Parcelación. En carretera general Irún-Madrid. Edificación inmediata.

IRUN. En polígono industrial vendo 4.000 m2. Edificación inmediata. URNIETA. En polígono industrial vendo 3.000 m2. Edificación inmediata.

venta de locales comerciales

CALLE URIBIETA (junto a la Avenida). Local (150 m2) con amplia fachada y bodega de 160 m2. PLAZA ZARAGOZA. Local de 100 m2 con gran fachada y terraza.

VIRGEN DEL CARMEN. Local, 50 m2 parcelable por mitad. CALLE SAN FRANCISCO. Local de 100 m2 con gran fachada y terraza.

AV. ZUMALACARRETA. Local de 100 m2 con gran fachada y terraza. AV. ZUMALACARRETA. Local de 100 m2 con gran fachada y terraza.

DINERO

PRECISO diversas cantidades, desde 300.000 a 4.000.000 de pesetas, para su colocación en primera hipoteca o en pisos y fincas urbanas de San Sebastián.

INFORMACION TAUURINA

Plaza llena, con el... de pintocho, estocada ladeada y descabello al primer golpe.

BILEAO. (Cifra). - Novillos de Germán Gervas, de Madrid, con mucho poder y mal estilo.

UTENOMOVILISTA!

VECHE ESTA OFERTA UNICA... DE ASIENTOS - TAPIZADOS

MAPPÉ - NYLON - ESCOCESÉ - ARLON... TOTALMENTE GRATIS

Confort 66... COMUNICACION TELEFONICA CON MADRID

Don Eladio Amonarraz Belaunzarán... FALLECIO, AYER, EN SAN SEBASTIAN

INFORMACION DE VITORIA

Vitoria. (De nuestro corresponsal, PEDRO GOMEZ)

"DIA DEL CAUDILLO"

Pasado mañana, miércoles con ocasión de 1 de octubre, y celebrándose el día del Caudillo y jefe del Estado español.

PRIMER DOMINGO EN LA NUEVA CATEDRAL

Mucha animación se registró ayer, domingo, en la nueva catedral, consagrada solemnemente el día de la Virgen.

FIESTAS EN MURGUA

Dieron comienzo el sábado, desarrollándose ayer otro buen programa, las fiestas de Murgua, en honor de San Miguel.

PELUQUEROS Y ULTRAMARINISTAS

El sábado celebraron su festividad los peluqueros, quienes aplazaron a mañana, martes los festejos en honor de los santos San Cosme y San Damián.

REGRESO DEL OBISPO

Para hoy, lunes, era esperado el prelado de la diócesis de Madrid, el cardenal Dell'Acqua despidiéndose antes de su partida hacia Roma.

Particular

Vende Villa. Teléfono 23.519 San Sebastián.

Ganen dinero... Hasta un muchacho puede ganar 500 pts. diarias.

PRODUCTOS ALBA... Don Juan Bautista Cendoya Iraola

Don Juan Bautista Cendoya Iraola... FALLECIO, AYER, A LOS 69 AÑOS DE EDAD

Doña Escolástica Andrés Fernández... FALLECIO, AYER, A LOS 69 AÑOS DE EDAD

Don Eladio Amonarraz Belaunzarán... FALLECIO, AYER, EN SAN SEBASTIAN

FARMACIAS DE GUARDIA

Lo estarán las de Sagasti (Postas, 6) y Sra. Bulbegera (C. Bajos, 41).

ANIMACION POR EL "CORDOBES"

No cabe duda que la atracción de Manuel Benítez es grande. Ayer, el anuncio de su actuación, junto a Palomo Linares, en la plaza vitoriana, congregó, en la capital, numerosos aficionados de toda la región.

CARTELERA DE CINES

Principal: "La batalla del último Panzer", sMayores 14. Guri: "El día de la ira". (Mayores 18)

ASAMBLEA DE VESA

Celebró reunión Vitoriana de Espectáculos, con escasa concurrencia. Prestidijó el que lo es del Consejo, señor Bueno.

RESULTADOS DE FUTBOL

(Tercera división) D Alavés 1; R. Santander 1.

CURSO DE MARKETING... Se desarrollará durante los días 1, 2, 3 y 4 de octubre.

Don Juan Bautista Cendoya Iraola... FALLECIO, AYER, A LOS 69 AÑOS DE EDAD

Doña Escolástica Andrés Fernández... FALLECIO, AYER, A LOS 69 AÑOS DE EDAD

INFORMACION DE LOGROÑO

Logroño, 28. (De nuestro corresponsal, Cecilio Ruiz de la Cuesta.)

Al mediodía quedó clausurada la exposición del gran escultor riojano Daniel, recientemente fallecido.

FUTBOL MODESTO

Resultados: Segunda Regional. - Atlético Riojano, 2; Racing de Murillo, 0. Balsemaso, 2; Haro promesas, 1. Lezoiz, 7; Fardio, 2.

II FERIA DE LA FLOR Y DE LA PLANTA

A las ocho y media de la noche se clausuró la II Feria de la Flor y de la Planta, en el Salón de Ochoño, que ha alcanzado un gran éxito.

LA TOMBOLA DE CARIDAD

La tómbola de caridad realizó estos días una gran labor, con extraordinaria concurrencia de gente, especialmente en las horas púlpas del mediodía, tarde y noche.

LAS FIESTAS DE ARNEDO

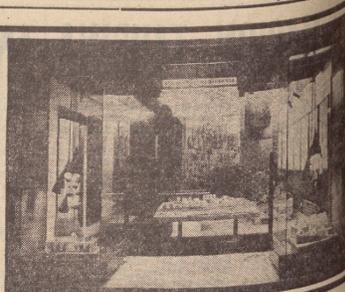
Con gran animación se están celebrando en Arnedo las fiestas patronales de San Cosme y San Damián.

Hoy, lunes, dará comienzo la TRADICIONAL Y UNICA LIQUIDACION ANUAL DE JUAN MORO... MAS BARATOS QUE EN FABRICA COMO SIEMPRE

GABRIEL CALPARSORO
AGENCIA INMOBILIARIA

GARIBAY, 3, BAJO
SAN SEBASTIAN

LA AGENCIA DE SU CONFIANZA



ONDARRETA

APARTAMENTO SAN SEBASTIAN

En la avenida Zumalacarrégui, junto al hotel San Sebastián, en edificio de lujo, ya terminado, disponemos de preciosos apartamentos, a un paso de la playa de Ondarreta, especialmente indicados para familias no muy numerosas, que tengan su residencia en San Sebastián, o matrimonios con residencia en la provincia que deseen un apartamento cómodo, sin excesivos gastos, junto a la playa, con garaje propio, y en la mejor zona residencial de San Sebastián, en un precio verdaderamente asequible para la zona donde están enclavados y para su gran calidad de construcción.

Calle Vergara (Núm. 14)

Disponemos de preciosos pisos en casa de gran lujo, en fase avanzada de construcción, en la calle Vergara, núm. 14 (esquina a calle Hermanos Turriano). La casa consta de tres viviendas por planta. Una vivienda, la mayor, consta de hall, gran salón/comedor, dormitorio principal con baño incorporado, 4 dormitorios más cocina y dos baños. La segunda vivienda, que hace esquina, consta de hall, salón/comedor en chaflán, 3 dormitorios, cocina, 2 baños y aseo, todo exterior. Y la tercera vivienda es tipo apartamento y consta de hall, salón comedor, dormitorio principal con baño incorporado, otro dormitorio y aseo. La construcción es de gran calidad, suelos enmoquetados, carpintería de madera natural, calefacción y agua caliente central. Precios interesantes. Infórmese.

Las cantidades anticipadas más el 6 % de interés, están garantizadas por la Caja de Ahorros Municipal de San Sebastián, debiendo ingresarse en la cuenta número 14.104/12.

CASA "MIRA-AMARA"

En el solar de la antigua casa "Mira-Amara", en la calle Oriamendi, estamos construyendo un grupo de 46 viviendas y bajos comerciales. Las viviendas, de gran calidad, constan de salón/comedor, 3 dormitorios dobles, cocina, baño y aseo, todo exterior. Construcción de primera categoría, fachadas revestidas, portal de mármol, puertas de madera natural, azulejos hasta el techo, cocinas equipadas, calefacción por calor negro. Precios interesantes. Disponemos de locales en precios muy asequibles.

Las cantidades anticipadas más el 6 por 100 de interés, están garantizadas por el Banco de San Sebastián, debiendo ingresarse en la cuenta número 25069-08.

A 100 METROS DE LA AVENIDA

En lo mejor del barrio de Gros, comenzamos la construcción de un grupo de 14 viviendas y bajos comerciales. Las viviendas, espaciales (130 m2), constan de gran salón/comedor (30 m2), 4 dormitorios, cocina, 2 baños principales, aseo. Construcción de lujo, con materiales de primera calidad. Portal de mármol, escaleras de mármol, ascensor de subida y bajada, pavimentos de madera de Guinea, puertas de madera natural, cocinas equipadas, calefacción central, etc. Precios muy asequibles. Grandes facilidades de pago. Consultenlos. El edificio dispondrá de locales comerciales y sótanos que lo ofrecemos en precio verdaderamente interesante.

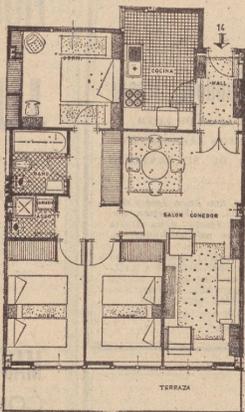
Las cantidades anticipadas más el 6 por 100 de interés, están garantizadas por el Banco de San Sebastián.

grupo de viviendas I.D.O.S.A. / junto al gobierno civil

Al cumplirse los cinco primeros meses de venta, tenemos el agrado de comunicarles el gran éxito alcanzado:

NOVENTA VIVIENDAS VENDIDAS

Pero aún tenemos a disposición de ustedes 45 preciosos pisos apartamientos que constan de 1-2-3 dormitorios, salón comedor, cocina, 1-2 baños, grandes terrazas.



Construcción de primerísima calidad, fachadas revestidas, portal y escaleras de mármol, ascensores de subida y de bajada, suelos de parquet, azulejos hasta el techo, cocinas equipadas, puertas de madera natural, calefacción central, etc.

En precios extraordinariamente asequibles 605.000 710.000 970.000 y 1.035.000 Ptas.

Con grandes facilidades de pago Como ejemplo citamos la forma de pago de las viviendas de 1.035.000 Ptas.

- Al contratar 225.000
Al término del tejado (1 año) 90.000
A la entrega de llaves (2 años) 85.000
Posibilidad de hipoteca 450.000
Aplazadas a 2 años a partir de la entrega de llaves 185.000
En TOTAL 1.035.000 Ptas.

Es otra promoción de Inmobiliaria donostiarra, s.a.

I.D.O.S.A.

En cumplimiento de la Ley de 87/1968, las cantidades anticipadas están garantizadas, al devolverse más el 6% de interés, por la Caja de Ahorros Municipal de San Sebastián, debiendo ingresarse en la cuenta especial abierta en la misma Caja con el núm. 14103/11.

informes y contratación: GABRIEL CALPARSORO AGENCIA INMOBILIARIA garibay, 3 - san sebastián

núcleo residencial "LA PAZ"

bidebieta • alto de miracruz • san sebastián



bloques de viviendas de renta limitada

En Bidebieta (Alto de Miracruz), a cinco minutos del centro de San Sebastián, dentro del Núcleo Residencial "La Paz" (maravillosa urbanización, que consta de diversos edificios de altura, además de bloques de 4, 5 y 8 plantas, con calles arboladas, fuentes de agua, grandes zonas verdes, parques, parroquia, escuela, Instituto de Enseñanza Media, etc.), particular, guarderías, campos de deportes, etc.), tenemos el gusto de ofrecerles 80 viviendas cada uno.

Las viviendas constan de gran salón-comedor, tres dormitorios dobles, cocina, baño y aseo, muros empotrados, terrazas, tendideros. Todo totalmente exterior. Superficie edificable construida por vivienda: más de 100 m2. Se trata de viviendas verdaderamente espaciales. Debemos añadir además que van dotadas de una construcción de 1ª calidad y que ofrecen una orientación de sol inmejorable, protegidas del Norte y con maravillosas vistas al mar y monte.

FORMA DE PAGO

Table showing payment schedule: Al contratar 115.000, Al término del tejado 115.000, Al término del azulejo 40.000. Total: 576.000 pesetas.

Viviendas de Renta Limitada grupo 1º. Polígono de Bidebieta, Sector II, expediente: SS - GI - 5004-67. Promotor D. Ernesto García Lechuga - Fecha calificación provisional: 13.8.1968 - fecha terminación obras: 15.12.1970. Autorización para presentar cantidades a cuenta. Estas viviendas habrán de dedicarse a domicilio y residencia permanente del titular.

De acuerdo con la legislación vigente las cantidades que se perciban durante la construcción están garantizadas por el correspondiente contrato de compra-venta. Publicidad autorizada por la Delegación de las Viviendas con el n.º 50 en su respectiva instancia en el correspondiente contrato de compra-venta. Publicidad autorizada por la Delegación de las Viviendas con el n.º 50 en su respectiva instancia en el correspondiente contrato de compra-venta.

informes, contratación y gestión GABRIEL CALPARSORO AGENCIA INMOBILIARIA garibay, 3 - san sebastián

ALTO DE AMARA

Estamos terminando una preciosa casa, con maravillosas vistas sobre el parque de Amara. Pisos de cuatro habitaciones, baño completo, aseo, grandes terrazas. Orientación de sol inmejorable. Precios interesantes. Grandes facilidades.

Disponemos también de plantas bajas/entrepisos, con grandes ventaneras, propias para trabajos que precisen de mucha luz y ventilación. Infórmese.

Las cantidades anticipadas más el 6 % de interés, están garantizadas por el Banco de San Sebastián.

HERRERA

Preciosos pisos totalmente terminados, de tres habitaciones, cocina/comedor, baños, terrazas, etc. Maravillosas vistas de primera línea al puerto de Pasajes. Construcción esmerada. Precios, desde 576.000 pesetas. Facilidades de pago. Posibilidad de hipoteca de 300.000 pesetas pagadera a 12 ó 13 años. Consultenlos.

También disponemos de locales comerciales en precios muy ventajosos. Viviendas terminadas no sujetas al cumplimiento de la orden. (Ley 57/1968 de 27-7-68).

LOCALES DE OCUPACION INMEDIATA

- CALLE EGUIA. Entrepiso de 60 m2 a 12.000 pesetas m2.
AV. MADRID. Local de 244,80 m2. Posibilidad de división 25.000 pesetas m2.
CALLE VIRGEN DEL CARMEN Superficies varias. Precio, 18.000 m2.
AV. MADRID Oficina (95,50 m2).
CARLOS I. Oficinas. Superficie 108 m2 útiles. Aire acondicionado. Magnífica decoración y mobiliario de oficina. Precio, 2.000.000.
GENERAL LAUREGUI. Local semisótano de 90 m2.
PASAJES (Av. Generalísimo Franco), 160 m2 a 14.000 pesetas m2.
HERRERA, 60 m2 (tienda comestibles). 700.000 pesetas, incluido correaje.
RENTERIA (calle Santa Clara), 520 m2 Se puede dividir y hacer entrepiso.
RENTERIA (Vega de Icteria), 70 m2 a 12.000 pesetas m2.
LASARTE, 500 m2 a 14.000 pesetas m2.
PABELLON INDUSTRIAL. Carretera Lezo/Irún por Gainchulisqueta.
SOCIEDAD RECREATIVA EN AMARA. Magnífica decoración. Precio, 1.160.000.

AMARA

JOSE MARIA SALAVERRIA. Hemos comenzado la construcción de un grupo de 54 viviendas y bajos comerciales en la calle José María Salaverria. Preciosos pisos con 3 dormitorios, salón/comedor, cocina, baño y aseo, construcción de primera calidad. Fachadas revestidas, portal de mármol. Pavimentos de madera. Puertas de madera natural. Cocinas equipadas azulejadas hasta el techo. Calefacción central.

Precios: 785.000, 795.000 y 820.000 Ptas.

FORMAS DE PAGO

Table showing payment schedule: Al contratar 157.000, Al término tejado 157.000, Al término azulejado 82.000. Posibilidad de hipoteca 785.000 Ptas. En total 576.000 Ptas.

También disponemos de locales comerciales y sótanos. Las cantidades anticipadas más el 6 % de interés, están garantizadas por el Banco de San Sebastián.

ONDARRETA

En paseo Mumbi hemos acabado un edificio residencial de 31 lujosos pisos, con maravillosas vistas a la bahía de San Sebastián. Pisos de 4-5 habitaciones, 3 baños, cocina equipada, calefacción central. Posibilidad de garaje en el mismo edificio. Visite el edificio terminado. Le entusiasmará. Apéstese que ya van quedando pocas unidades.

Viviendas terminadas no sujetas al cumplimiento de la orden. (Ley 57/1968, de 27-7-68).

informes y contratación: GABRIEL CALPARSORO AGENCIA INMOBILIARIA garibay, 3 - san sebastián

DISCOTECA

Clasificación nacional

- LA BALADA DE JOHN Y YOKO. Les Beatles. LOVE ME TO NIGHT Tom Jones. OH HAPPY DAY. The Edwin Hawkins Singers. S. C. J. Youth Choir. CANTARES. Juan Manuel Serran. DIA TRAS DIA. Shangó. ISABELITES. Desmond Dekker. DIZZY. Tommy Roe. YA SE ACABO. Juan Pardo. GARY. Engelbert Humperdinck. IN THE GHEETTO Elvis Presley. TRES HOJITAS. MADRE. Nueveiro. Mundo. EN LA GADDA DA VIDA. Iruñ. Buterflies. TEN UNA OPORTUNIDAD A LA PAZ. Pacific Ono Band. AL TERMINAR EL DIA. Peter. Paul and Mary. ONE DAY. John Rowies. EN EL AÑO 1925. Zager & Evans. SALVADO POR LA CAMPANA. David Gibb. LUCES DE CINCINNATI. Booth Walker. LA PREMIERE ETOILE. Miriam. Mithuén. PROUD MARY. Creedence Clearwater Revival.

ROAMER EL RELOJ DE LAS GRANDES HAZAÑAS



CAJA DE ACERO ANTI-MAGNETICO. CORONA PARA ACCIONAR EL DIAL DE DURACION DE LA INMERSION. ESFERA LUMINOSA MUY VISIBLE. AUTOMATICO Y SUMERGIBLE.

pleno sabor natural. PARA LLEGAR A VIEJO. CUBASAS (Gineas). 116 años de edad. de nacionalidad filipina. ha dado a conocer su fórmula infalible para llegar a su...

conserva ARMENDARIZ. Distribuidor: Armendariz (Txinguri) Tel. 53940-Apdo. 3 San Sebastián

Miscelánea de noticias

DIFFICULTAD PARA GROMYKO. GROMYKO (Andrei), ministro soviético de Asuntos Exteriores, tuvo un incidente en las aduanas inglesas. Un oficial del servicio prohibió a Gromyko que llevara una botella de vodka a un escocés... ALFORD (Doreen), de 21 años, inglesa, manifestó que debe continuar adelante con sus proyectos de tener 19 damas de honor y dos pajes en su boda... BARRE (Noel), un parisíense de 24 años, ha conseguido evadirse de una manera un tanto rocambolesca, sin que los policías que le acompañaban fueran suficientes reflejos para impedirlo... LAS BALLENAS CANTAN. PAY (R. S.), científico norteamericano, ha llegado a la conclusión de que las ballenas son repetidas periódicamente y durante varios minutos. Tras un análisis marítimo con la ballena a la conclusión de que se parecen al canto de los pájaros...

LIBRO SOBRE LA PIAF. BERTEAUT (Simone), hermana de la fallecida Edith Piaf, editado en París un libro en el que explica la vida de la cantante. El libro —editado seis años después de la muerte de Edith— está constituyendo un éxito de venta en toda Francia. PRIMER PRISIONERO. ALVAREZ (Everett), de 32 años, es el primer piloto USA que fue capturado en Vietnam y que aún está prisionero. Su familia se realiza gestiones para que le pongan en libertad... TENACIDAD. FRISULLO (Gabriele) debe ser el estudiante más tenaz de Italia. Ahora, a sus 60 años, con tres hijos y un nieto, ha obtenido el título de doctor en medicina. Frisullo se matriculó por vez primera en la Facultad de Bari, en 1926, pero las enfermedades, las guerras los constantes viajes por motivo de su trabajo, le impidieron continuar con regularidad sus estudios.

POETA CHILENO. FABRA (Nicanor), poeta chileno, obtuvo por unanimidad el Premio Nacional de Literatura de aquel país. El escritor, de 55 años, ha interesado al público diferente en la poesía contemporánea. Fabra se define a sí mismo, como antropólogo, profesor de alfas físicas y matemáticas. Un miembro del jurado que le otorgó el premio comentó: Fabra refleja en sus obras el sentimiento y esperanza del hombre contemporáneo, aparte de que da valerosión internacional a la poesía de Chile.

DIVORCIO. TAYLOR (Rod), actor australiano, ha conseguido en Los Angeles el divorcio de su esposa, la modelo Mary Hilem. El actor alegó que su mujer, de 34 años, se sentía besar cada vez que él en la pantalla, le veía besar a una artista, y que Mary no logró nunca entender que era parte de su trabajo como actor.

PARA LLEGAR A VIEJO. CUBASAS (Gineas). 116 años de edad. de nacionalidad filipina. ha dado a conocer su fórmula infalible para llegar a su...

Extenso surtido en artículos para PINTORES ARTISTAS le ofrece casa nerecán. Avda. de España, 19 - teléfono 10356 san Sebastián

ANECDOTAS FAMOSAS



Programa de la semana DELANTE DE UN Emerson



- PROGRAMAS INFORMATIVOS. Telediario: Todos los días, a las 3, 9-39 y 11-45. Panorama de actualidad: De lunes a sábado, a las 2-3. El tiempo: De lunes a sábado, a las 1-39. Café, copa y bulo: De lunes a sábado, a las 3-40. España al día: De lunes a sábado, a las 8-17. Hora punta: Lunes, a las 11-39. Televisión de noticias: Sábado, a las 8-32. Fojil de la semana: Domingo, a las 3-55. Ayer, domingo: Lunes, a las 8-45. Nivel de vida: De lunes a viernes, a las 5-5. Por tierra, mar y aire: Viernes, a las 7-45. Hilo directo: Martes y jueves, a las 10. Opinión pública: Sábado, a las 10-15. PROGRAMAS CULTURALES. Imagen Club: Viernes, a las 7-17. El apertador y el leopardo: Lunes y miércoles, a las 10-45. Tele Club: Martes a las 7-45. Treinta años de historia: Martes, a las 10-15. Misión rescatista: Viernes a las 7-17. Biografía: Viernes, a las 11-39. Fama: Sábado, a las 7-55. Manos al volante: Sábado, a las 9-2. PROGRAMAS DE OPINION Y CRITICA. Las artes: Lunes, a las 1-45. El cine: Martes, a las 3-13. Cartel de toros: Martes, a las 8-30. La quiniela: Miércoles, a las 3-30. La música: Jueves, a las 1-13. PROGRAMAS RELIGIOSOS. Ojos nuevos: Martes, a las 8-24. La fiesta del Señor: Domingo, a las 10-3 de la mañana. Música 3: Sábado, a las 5-21. Habla conmigo Jesús: Viernes: Sábado, a las 8-2. Día de fiesta: Domingo, a las 4-45. PROGRAMAS DE VARIEDADES. Música en imagen: Viernes, a las 10-2. Noches de Europa: Sábado, a las 11. Club Mediodía: Domingo, a las 1-32. CONCURSOS. Clan familiar: Sábado, a las 8-2. Los hombres saben, los pueblos marchan: Lunes, a las 10-35. TELECOMEDIAS. Cristina y los hombres: Miércoles, a las 11-40. La casa de los Martínez: Viernes, a las 8. PROGRAMA MATINAL. Buenos días: 8-2. Gimnasia: 8-15. Telediario: 8-30. TELEFILMS. Bonanza: Lunes, a las 11-45. Manix: Miércoles, a las 11-20. Mi bella genio: Martes, a las 4-15. Flipper: Martes, a las 7-32. Irosidre: Miércoles, a las 10-50. Jim West: Jueves, a las 4-15. El meteorito submarino: Jueves, a las 10-29. Judd el defensor: Sábado, a las 11-30. El Virginiense: Domingo, a las 3-35. TEATRO. Risa española: Viernes, a las 10-10. CINE. Sesión de tarde: Sábado, a las 4-10. Sesión de noche: Domingo, a las 10. EN DIRECTO. Fútbol. Partido de primera división: Domingo, a las 7-30. UHF. LUNES. 8-2: Dibujos animados. 8-25: A vista de pájaro. 9-15: Jazz 628. 9-30: Telediario. 10: Sels noches, seis relatos. 10-50: Filmo-teca TV. MARTES. 8-2: Documento. 8-15: El mundo del deporte. 9: Voces de color. 9-30: Telediario. 10-5: Hilo directo. 10-15: La conquista del espacio. 11-15: Medio siglo de imagen. MIERCOLES. 8-2: Expreso a Petróleo. 8-30: Encuentro con la música. 9-30: Telediario. 10-7: Encrucijada. 11: Cuestión urgente. 11-30: Luces en la noche. JUEVES. 8-2: Mi hermano favorito. 8-30: A todo gas. 9: Viaje sin pasaporte. 9-30: Telediario. 10: Hilo directo. 10-18: Teatro de siempre. VIERNES. 8-2: Siete días. 8-30: Música en la intimidad. 9: Fiesca. "Tresint'ra". 9-30: Telediario. 10: Arresto y juicio. 11-30: Tauromanía. 12: Ateneo. SABADO. 8-2: Dibujos animados. 8-25: En busca de... 8-30: Telediario. 10-5: Opinión pública. 10-15: Cine club. 11: Estudio en negro. DOMINGO. 6-47: La familia Addams. 7-15: La enciclopedia del mar. 8-30: Recital. 9-30: Telediario. 10-30: Hora once. EMERSON. Delegac. para Guipuzcoa Navarra. DELFIN FIBERT. Juan de Ozaola, 14.

Programme de la semaine

- LUNDI. 1. CHAINE. — 12.30: Midi-magazine. — 13: Télé-midi. 13.20: Candide ce n'est pas sérieux. — 16.50: Investigations criminelles. — 18.15: Dernière heure. — 18.20: Le schmilbille. — 18.45: Magazine féminin. — 18.55: Babar. — 19: Actualités régionales. — 19.25: La cravache d'or. — 19.45: Télé-soir. 20.20: Dakari. — 21.10: Vol. — 21.55: Entrez dans la comédie. — 22.25: Télé-nuit. 2. CHAINE. — 19: Emission pour les jeunes. — 19.20: Colorix. — 19.40: Aller au cinéma. — 20.5: Monsieur cinema. — 20.30: Télé-soir couleur. — 20.55: Festival du western. — 22.10: Cineaste de notre temps. — 23: Coda. 23.15: Fin des émissions. MARDI. 1. CHAINE. — 12.30: Midi-magazine. — 13: Télé-midi. — 13.20: Candide ce n'est pas sérieux. — 18.15: Dernière heure. — 18.20: Le schmilbille. — 18.45: Je voudrais savoir. — 18.55: Babar. — 19: Actualités régionales. — 19.25: La cravache d'or. — 19.40: Aller au cinéma. — 21.50: Le fond et la forme. — 23: Télé-nuit. 2. CHAINE. — 19: Emission pour les jeunes. — 19.20: Colorix. — 19.40: D'iberville. — 20.10: Sept ours de sports. — 21.30: Télé-soir couleur. — 20.55: Civilisations. — 21.55: Antonio das morties. — 23: Coda. — 23.55: Fin des émissions. MIERCREDI. 1. CHAINE. — 12.30: Midi-magazine. — 13: Télé-midi. — 13.20: Candide ce n'est pas sérieux. — 18.15: Dernière heure. — 18.20: Le schmilbille. — 18.45: Babar. — 19: Actualités régionales. — 19.25: La cravache d'or. — 19.40: Aller au cinéma. — 21.50: Le fond et la forme. — 23: Télé-nuit. 2. CHAINE. — 19: Emission pour les jeunes. — 19.20: Colorix. — 19.40: D'iberville. — 20.10: Sept ours de sports. — 21.30: Télé-soir couleur. — 20.55: Civilisations. — 21.55: Antonio das morties. — 23: Coda. — 23.55: Fin des émissions. JEUDI. 1. CHAINE. — 12.30: Midi-

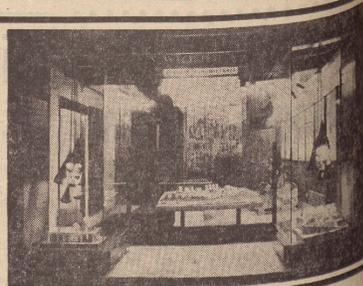
ROSSINI. ¿QUE NOCHE TAN GLORIOSA MAESTRO! I Y QUE DOLOR DE RINONES TAMBIEN

EMERSON. Delegac. para Guipuzcoa Navarra. DELFIN FIBERT. Juan de Ozaola, 14.

GABRIEL CALPARSORO
AGENCIA INMOBILIARIA

GARIBAY, 3, BAJO
SAN SEBASTIAN

LA AGENCIA DE SU CONFIANZA



Poligono Renteria - Oyarzun

Frente al campo de fútbol de Larzábal, en la maravillosa urbanización del poligono Renteria-Oyarzun, vendida ya la primera fase...

Disponemos en esta grandiosa conjunto de magnificas plantas bajas comerciales en las cuales podrá instalar un seguro negocio...

Promotor: "Inmobiliaria A. M. y A.", Viviendas de Renta Limitada, Grupo I. Núm. exp. 55. GI-3011/67.

LEZO

En la misma entrada a Lezo, a 500 metros de Renteria, junto a la calle Mayor y debajo de la parroquia de San Juan, estamos terminando la primera fase de un conjunto de 300 viviendas...

AL CONTRATAR, 60.000 pesetas. A LA ENTREGA DE LLAVES, 60.000 pesetas.

Para el resto, posibilidad de préstamo hipotecario a pagar en 12 o 13 años. Es una gran ocasión que usted ya debe desaprovechar.

Las cantidades anticipadas, más el 6 por 100 de interés, están garantizadas por el Banco de San Sebastián...

LASARTE

Frente a Cocheros, en el poligono núm. 6 de Lasarte, a pie de carretera, hemos comenzado la construcción de un gran grupo de 100 viviendas...

Tenemos el gusto de anunciar el comienzo de la construcción de dos nuevos bloques de viviendas que contarán de 5 habitaciones (todas exteriores), cocina y baño.

Promotor: "Construcciones Anclara", S. L. Viviendas Renta Limitada, Grupo I. Núm. exp. 55. GI-1106/68.

VILLAFRANCA DE ORIA

En el poligono del Instituto Nacional de la Vivienda comenzamos la construcción de preciosos pisos de 4 habitaciones, cocina y baño.

Promotor: José Luis Barrenechea Anclara, Viviendas Renta Limitada, Grupo I. Núm. exp. 55-GI-909/63.

HERNANI

Junto a la casa del Cantón estamos terminando tres grandes bloques con un total de 44 viviendas que constan de 3-4 dormitorios. Construcción de gran calidad...

Las cantidades anticipadas, más el 6 por 100 de interés, están garantizadas por el Banco de San Sebastián...

Complejo turístico IRACHE

Situado en Ayequi, Estolia (Navarra), al pie de Montejuar, se construye el más importante complejo turístico del Norte de España...

Viviendas terminadas no sujetas al cumplimiento de la orden. (Ley 57/1968, de 27-7-68).

PASAJES ANCHO

En el solar de la firma García Hermanos (esquina a las calles Coronel Berioqui y Blas de Lezo) ha dado comienzo la construcción de un grupo de 42 viviendas de gran categoría...

FUENTERRABIA

En el mismo centro de Fuenterrabía, en el paseo del Faro, con vistas al mar y junto a la misma playa, hemos iniciado la construcción de un grupo de viviendas de gran lujo...

Las cantidades anticipadas, más el 6 por 100 de interés, están garantizadas por el Banco de San Sebastián...

FUENTERRABIA

En Paseo Diego Sautón hemos terminado un maravilloso edificio de 16 viviendas de gran lujo, con vistas al mar y costa francesa.

Viviendas terminadas no sujetas al cumplimiento de la orden. (Ley 57/1968 de 27-7-68).



ESTA ES LA GRAN REALIDAD DEL poligono de capuchinos

Poligono Residencial de Capuchinos, situado entre Pasajes y Renteria, en un bello mirador sobre la bahía de Pasajes...

El éxito conseguido en la venta de la 1ª fase, venta total de las tres primeras torres, cerca de 200 viviendas...

2ª fase de éxito

LA VENTA DE 3 NUEVAS TORRES, Nºs 6 - 7 - 8

ESTE PRECIOSO PISO SERA SUYO POR SOLO 490.000 PTAS.

Table with 2 columns: FORMAS DE PAGO and amounts in Ptas. (Al contratar, Posibilidad de hipoteca, Aplazados a 2 años, EN TOTAL).

VISITENOS Y HALLARA EN EL POLIGONO DE CAPUCHINOS EL PISO Y TIENDA DESEADOS

Le recordamos que dado que el conjunto Residencial de Capuchinos constará de 2.300 viviendas, nosotros le proporcionamos el número de clientes necesarios para que su compra de local de comercio...

Haga su inversión en el Poligono de Capuchinos, dado que éste ofrece, ya, grandes localidades para las cantidades anticipadas...

informes y contratación: GABRIEL CALPARSORO AGENCIA INMOBILIARIA garibay, 3 - san sebastián

Poligono "Vista Alegre" de Zarauz EN EIBAR (PASEO DE URQUIZU)

Acabada con gran éxito la venta de la primera fase empezamos una segunda fase con dos bloques maravillosamente equipados dentro del poligono "Vista-Alegre" con maravillosas vistas sobre la playa...

OTROS PISOS

- FL. ZARAGOZA, A estrenar. Vistas maravillosas, 7 hab., cocina, baños, 74 baños. Preciosidad.
CALLE CAMINO: 180 m2. Precios.
URBIZIA: 5 hab., cocina y 2 baños. Preciosidad.
SAN BARTOLOME: 4 hab., cocina y 2 baños. Exterior.
ZONA DE AMARA
SANCHO EL SABIO: 3 hab., cocina y 2 baños. Todo exterior. Buena orientación.
SANCHEC EL SABIO: Amplio salón, 3 dormitorios, cocina y 2 baños.
CARLOS I: 118 m2, 5 hab., cocina y 2 baños.
CARLOS II: 3 hab., cocina y 2 baños.
JUNTO A CARLOS I: Dos pisos a estrenar. 5 y 6 hab., coc., 3 baños. Todo exterior. Construcción 1971.
ISABEL II: 3 hab., cocina, 100 comedor y baño.
ISABEL II: sobre 75 m2.
EUSTASIO AMULBIA: 3 hab., cocina/comedor y baño. Empezado y terminado. Extrordinarias vistas.
JOSE MARIA SALAVERRIA: 4 hab., coc-comedor y baño.
PLAZA BARRERIAS: dos pisos, 4 y 5 habitaciones, coc., 2 baños.
ZONA DE GROS
RONDA: 3 hab., cocina y 2 baños.
GENERAL MOLA: 4 hab., cocina y 2 baños.
GENERAL MOLA: 5 hab., cocina y baño completo.
IPARRAGUIRE: 3 hab., cocina y 2 baños. A estrenar.
SAN FRANCISCO: 4 hab., amplias cocinas, baño y hall.
BARRIO EGUIA: 4 hab., cocina y baño exterior.
BARRIO EGUIA: 4 hab., cocina y baño grande.
EGUIA (Alameda): 3 hab., cocina, baño y amplia terraza. Con muebles.
JAI-ALAI
JAI-ALAI: 3 hab., cocina, 2 baños trasero. Todo exterior.
JAI-ALAI: 4 hab., coc. baño, 4 dormitorios. Todo baño. A estrenar.
ANTIGUO
PRIMER ZONA: 4 hab., cocina y 2 baños. Tiene terraza.
CALLE PALACIO: 4 hab., cocina y baño.
VILLAS
TERRENO para villa en Adapea (San Esteban). Precio 2.400 pesetas. Muy fácil.
OTARZUN. Nueva urbanización. Nueva construcción. Superficie 200 m2. Jardín. Precio interesante.
VARIOS
PASAJES (Blas de Lezo): 4 hab., cocina y baño exterior.
INCHA URQUIZU (Grupo Iruñak): 3 hab., cocina y baño.
ZARAUZ. Apartamentos EURÓPEOS.
ZARAUZ. Apartamentos EURÓPEOS.
BERIOQUI: 3 hab., cocina/comedor, baño completo y terraza.
TRINCHERES: 3 habitaciones, coc-comedor y baño.
A estrenar.
PASAJES (Blas de Lezo): 4 hab., cocina y baño.
HERRERIA: B. U. A.
RENTERIA (Galaxidilla): 4 hab., coc., baño y terraza.
IRUN (centro): 4 hab., coc., baño y trastero.

informes y contratación: GABRIEL CALPARSORO AGENCIA INMOBILIARIA garibay, 3 - san sebastián

1969  
enero 1969  
PISOS  
MAMA  
ZABALETA 61  
25458

# Temas de actualidad

## LA ECONOMIA ESPAÑOLA

### SUBEN LOS IMPUESTOS PARA ATENDER A LA ENSEÑANZA

#### ANACRONISMO Y LIMITACIONES DE NUESTRO SISTEMA TRIBUTARIO

MADRID. — (Cronica económica de la Agencia Logos, por JAIME SANZ). — Todos los problemas que impiden o retrasan la aparición de la ley general de Educación parecen que se han resuelto satisfactoriamente. Incluso el que se refería a la financiación de tan vasto y complejo programa ha encontrado la más oportuna solución. El camino para conseguir algunos conceptos presupuestarios necesarios por el presupuesto y, en su caso, derivación, por una nueva elevación de algunos conceptos impositivos. Partiendo de los actuales cauces recaudatorios el adable presupuesto español, así hay que reconocerlo, no podría hacer frente al aumento acumulativo de gastos del orden de los 4.000 millones de pesetas anuales que reclama nuestra enseñanza. Y ante la evidencia de que el presupuesto tenía que crecer, la condición que se le ha impuesto es que se haga más justo, más social y más consecuente con las disparidades de renta que existen en España.

#### TEATRO COMICO

Parace seguro que en fecha breve desaparecerá el Teatro de Madrid, que ha sido uno de los más populares desde los tiempos en que la individualidad de los actores, como el caso de los hermanos Álvarez Quintero su hermano "La raja".

FRANCISCO CASARES

## Temas de actualidad

### LA COCINA ESPAÑOLA EN LA "CUMBE ARABE"

Como se sabe, se está celebrando en Sabat la reunión cumbre islámica, en la que participan todos los jefes de Estado árabes. Como nota curiosa de esta conferencia política, se puede destacar la de que, por indicación del rey Hassan II, el cocinero de un hotel de Madrid se trasladará a la capital de Marruecos con un equipo nutricional para conducir allí las comidas de los personajes que se van a reunir. El jefe de cocina, cuya presencia ha pedido el monarca marroquí, es don Claudio García, que desempeña sus actividades culinarias en el hotel Metá, de Madrid.

#### RECAUITISMO RECAUITARIO

La oportunidad y racionalidad de la medida no quita, sin embargo, el menor argumento frente al máximo defecto del régimen impositivo español que, junto a la regresividad, ha venido gravitando sobre la actividad y negativa historia de la Hacienda española. Nos referimos al recautismo y anquilosamiento de los tipos y cuotas en algunos de sus apartados. La mayor justicia se ha conseguido al aumentar las cuotas de los presidentes y vocales de los Consejos de Administración en un 50 por 100 los beneficios de las sociedades de mayor rentabilidad, los saldos de los depósitos de bancos, entidades de crédito y cajas de ahorro, y volviendo a resarcir el impuesto general sobre la renta de las personas físicas, impuesto que está llamado a ser el eje del sistema tributario español.

DE VENDIMIA

#### PATENTES Y MARCAS

Agencia oficial Etrax Fundada 1888. Apoderado: VALENTIN DE VEGA. Edificio 18, Talleres para el día de la "Obelidia".

## Temas de actualidad

### EL VIEJO ESTILO DE "PUEBLO"

"Nuevo Diario" contesta al editorial anterior y dice: "El asunto no tendría, en verdad, mayor importancia si no fuera porque el Colegio de los sindicatos, llevado, sin duda, de su afán de defensa a machucarlo de la Organización Sindical, tergiversa notablemente nuestra aséptica información y se permite el lujo de interpretar gratuitamente las intenciones de "ND". Desfigura y fuerza un resumen que no hemos sido los únicos en publicar, y nos lanza en exclusiva una serie de acusaciones que denotan su nerviosismo ante los posibles cambios que se avecinan en el entramado sindical.

#### EL VIEJO ESTILO DE "PUEBLO"

"Nuevo Diario" contesta al editorial anterior y dice: "El asunto no tendría, en verdad, mayor importancia si no fuera porque el Colegio de los sindicatos, llevado, sin duda, de su afán de defensa a machucarlo de la Organización Sindical, tergiversa notablemente nuestra aséptica información y se permite el lujo de interpretar gratuitamente las intenciones de "ND". Desfigura y fuerza un resumen que no hemos sido los únicos en publicar, y nos lanza en exclusiva una serie de acusaciones que denotan su nerviosismo ante los posibles cambios que se avecinan en el entramado sindical.

DE VENDIMIA

#### PATENTES Y MARCAS

Agencia oficial Etrax Fundada 1888. Apoderado: VALENTIN DE VEGA. Edificio 18, Talleres para el día de la "Obelidia".

## Temas de actualidad

### EL VIEJO ESTILO DE "PUEBLO"

"Nuevo Diario" contesta al editorial anterior y dice: "El asunto no tendría, en verdad, mayor importancia si no fuera porque el Colegio de los sindicatos, llevado, sin duda, de su afán de defensa a machucarlo de la Organización Sindical, tergiversa notablemente nuestra aséptica información y se permite el lujo de interpretar gratuitamente las intenciones de "ND". Desfigura y fuerza un resumen que no hemos sido los únicos en publicar, y nos lanza en exclusiva una serie de acusaciones que denotan su nerviosismo ante los posibles cambios que se avecinan en el entramado sindical.

#### EL VIEJO ESTILO DE "PUEBLO"

"Nuevo Diario" contesta al editorial anterior y dice: "El asunto no tendría, en verdad, mayor importancia si no fuera porque el Colegio de los sindicatos, llevado, sin duda, de su afán de defensa a machucarlo de la Organización Sindical, tergiversa notablemente nuestra aséptica información y se permite el lujo de interpretar gratuitamente las intenciones de "ND". Desfigura y fuerza un resumen que no hemos sido los únicos en publicar, y nos lanza en exclusiva una serie de acusaciones que denotan su nerviosismo ante los posibles cambios que se avecinan en el entramado sindical.

DE VENDIMIA

#### PATENTES Y MARCAS

Agencia oficial Etrax Fundada 1888. Apoderado: VALENTIN DE VEGA. Edificio 18, Talleres para el día de la "Obelidia".

## Temas de actualidad

### EL VIEJO ESTILO DE "PUEBLO"

"Nuevo Diario" contesta al editorial anterior y dice: "El asunto no tendría, en verdad, mayor importancia si no fuera porque el Colegio de los sindicatos, llevado, sin duda, de su afán de defensa a machucarlo de la Organización Sindical, tergiversa notablemente nuestra aséptica información y se permite el lujo de interpretar gratuitamente las intenciones de "ND". Desfigura y fuerza un resumen que no hemos sido los únicos en publicar, y nos lanza en exclusiva una serie de acusaciones que denotan su nerviosismo ante los posibles cambios que se avecinan en el entramado sindical.

#### EL VIEJO ESTILO DE "PUEBLO"

"Nuevo Diario" contesta al editorial anterior y dice: "El asunto no tendría, en verdad, mayor importancia si no fuera porque el Colegio de los sindicatos, llevado, sin duda, de su afán de defensa a machucarlo de la Organización Sindical, tergiversa notablemente nuestra aséptica información y se permite el lujo de interpretar gratuitamente las intenciones de "ND". Desfigura y fuerza un resumen que no hemos sido los únicos en publicar, y nos lanza en exclusiva una serie de acusaciones que denotan su nerviosismo ante los posibles cambios que se avecinan en el entramado sindical.

DE VENDIMIA

#### PATENTES Y MARCAS

Agencia oficial Etrax Fundada 1888. Apoderado: VALENTIN DE VEGA. Edificio 18, Talleres para el día de la "Obelidia".

## Temas de actualidad

### LA COCINA ESPAÑOLA EN LA "CUMBE ARABE"

Como se sabe, se está celebrando en Sabat la reunión cumbre islámica, en la que participan todos los jefes de Estado árabes. Como nota curiosa de esta conferencia política, se puede destacar la de que, por indicación del rey Hassan II, el cocinero de un hotel de Madrid se trasladará a la capital de Marruecos con un equipo nutricional para conducir allí las comidas de los personajes que se van a reunir. El jefe de cocina, cuya presencia ha pedido el monarca marroquí, es don Claudio García, que desempeña sus actividades culinarias en el hotel Metá, de Madrid.

FRANCISCO CASARES

## Temas de actualidad

### LA COCINA ESPAÑOLA EN LA "CUMBE ARABE"

Como se sabe, se está celebrando en Sabat la reunión cumbre islámica, en la que participan todos los jefes de Estado árabes. Como nota curiosa de esta conferencia política, se puede destacar la de que, por indicación del rey Hassan II, el cocinero de un hotel de Madrid se trasladará a la capital de Marruecos con un equipo nutricional para conducir allí las comidas de los personajes que se van a reunir. El jefe de cocina, cuya presencia ha pedido el monarca marroquí, es don Claudio García, que desempeña sus actividades culinarias en el hotel Metá, de Madrid.

FRANCISCO CASARES

## Temas de actualidad

### LA COCINA ESPAÑOLA EN LA "CUMBE ARABE"

Como se sabe, se está celebrando en Sabat la reunión cumbre islámica, en la que participan todos los jefes de Estado árabes. Como nota curiosa de esta conferencia política, se puede destacar la de que, por indicación del rey Hassan II, el cocinero de un hotel de Madrid se trasladará a la capital de Marruecos con un equipo nutricional para conducir allí las comidas de los personajes que se van a reunir. El jefe de cocina, cuya presencia ha pedido el monarca marroquí, es don Claudio García, que desempeña sus actividades culinarias en el hotel Metá, de Madrid.

FRANCISCO CASARES

## Temas de actualidad

### LA COCINA ESPAÑOLA EN LA "CUMBE ARABE"

Como se sabe, se está celebrando en Sabat la reunión cumbre islámica, en la que participan todos los jefes de Estado árabes. Como nota curiosa de esta conferencia política, se puede destacar la de que, por indicación del rey Hassan II, el cocinero de un hotel de Madrid se trasladará a la capital de Marruecos con un equipo nutricional para conducir allí las comidas de los personajes que se van a reunir. El jefe de cocina, cuya presencia ha pedido el monarca marroquí, es don Claudio García, que desempeña sus actividades culinarias en el hotel Metá, de Madrid.

FRANCISCO CASARES

## Temas de actualidad

### LA COCINA ESPAÑOLA EN LA "CUMBE ARABE"

Como se sabe, se está celebrando en Sabat la reunión cumbre islámica, en la que participan todos los jefes de Estado árabes. Como nota curiosa de esta conferencia política, se puede destacar la de que, por indicación del rey Hassan II, el cocinero de un hotel de Madrid se trasladará a la capital de Marruecos con un equipo nutricional para conducir allí las comidas de los personajes que se van a reunir. El jefe de cocina, cuya presencia ha pedido el monarca marroquí, es don Claudio García, que desempeña sus actividades culinarias en el hotel Metá, de Madrid.

FRANCISCO CASARES

### Don Juan Bautista Loidi Otegui

RECIBIÓ A LOS 56 AÑOS DE EDAD LOS SANTOS SACRAMENTOS DE LA APOSTOLICA DE SU SANTIDAD R. I. P.

RECIBIÓ A LOS 56 AÑOS DE EDAD LOS SANTOS SACRAMENTOS DE LA APOSTOLICA DE SU SANTIDAD R. I. P.

RECIBIÓ A LOS 56 AÑOS DE EDAD LOS SANTOS SACRAMENTOS DE LA APOSTOLICA DE SU SANTIDAD R. I. P.

### Don Juan María de la Cruz Martínez de Pericaria Matzo

FALLECIO AYER, A LOS 83 AÑOS DE EDAD DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA B. A. DE SU SANTIDAD R. I. P.

RECIBIÓ A LOS 56 AÑOS DE EDAD LOS SANTOS SACRAMENTOS DE LA APOSTOLICA DE SU SANTIDAD R. I. P.

RECIBIÓ A LOS 56 AÑOS DE EDAD LOS SANTOS SACRAMENTOS DE LA APOSTOLICA DE SU SANTIDAD R. I. P.

### Don Juan María de la Cruz Martínez de Pericaria Matzo

FALLECIO AYER, A LOS 83 AÑOS DE EDAD DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA B. A. DE SU SANTIDAD R. I. P.

RECIBIÓ A LOS 56 AÑOS DE EDAD LOS SANTOS SACRAMENTOS DE LA APOSTOLICA DE SU SANTIDAD R. I. P.

RECIBIÓ A LOS 56 AÑOS DE EDAD LOS SANTOS SACRAMENTOS DE LA APOSTOLICA DE SU SANTIDAD R. I. P.

### Don Juan María de la Cruz Martínez de Pericaria Matzo

FALLECIO AYER, A LOS 83 AÑOS DE EDAD DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA B. A. DE SU SANTIDAD R. I. P.

RECIBIÓ A LOS 56 AÑOS DE EDAD LOS SANTOS SACRAMENTOS DE LA APOSTOLICA DE SU SANTIDAD R. I. P.

RECIBIÓ A LOS 56 AÑOS DE EDAD LOS SANTOS SACRAMENTOS DE LA APOSTOLICA DE SU SANTIDAD R. I. P.

### Don Juan María de la Cruz Martínez de Pericaria Matzo

FALLECIO AYER, A LOS 83 AÑOS DE EDAD DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA B. A. DE SU SANTIDAD R. I. P.

RECIBIÓ A LOS 56 AÑOS DE EDAD LOS SANTOS SACRAMENTOS DE LA APOSTOLICA DE SU SANTIDAD R. I. P.

RECIBIÓ A LOS 56 AÑOS DE EDAD LOS SANTOS SACRAMENTOS DE LA APOSTOLICA DE SU SANTIDAD R. I. P.

# PLANTAS BAJAS

Frente al Codina (Ondarreta) vendemos plantas bajas, a dos fachadas, hasta 700 m<sup>2</sup> susceptibles de división. Precios reajustados y amplias formas de pago a convenir. Interesante inversión para capitalistas. Informan: LAUREANO UZCANGA. Sancho el Sabio, 19.

## CAFETERIA - BAR

acreditadísima, con rendimientos óptimos, traspaso en el centro de San Sebastián. Informa personalmente: Luis Angel SOLANO JUANES. Prim, 59, 1.º centro.

## Garajes individuales

en Ronda, núm. 2, se venden desde 105.000 pesetas. Razón, llamando al teléfono 24.342. (De 4 a 7.)

## PISO EN MIRACONCHA

VISTAS COMPLETAS A LA BAHIA Y PLAYA. Nuevo (a estrenar). Garaje independiente. Abstenerse no interesados. Informes: LUIS ANGEL SOLANO JUANES. Prim, 59, 1.º centro. SAN SEBASTIAN.

# VENTA

de magníficas bodegas, plantas bajas y entresijos en

## BOQUENDO, NUM. 9

(SEMIESQUINA A LA AVENIDA DE ESPAÑA) Pisos de lujo, completamente terminados. Precios de verdadera oportunidad. Rebajados. Visítenos. Quedan varios. INFORMES Y CONTRATACION:

## LUCIANO UGALDE GOIBURU

AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

Despacho: Triunfo, núm. 2, primer piso. Apartamento núm. 1. (Edificio Urij) Tardes, de 4 a 8. On parle français. English spoken.)

## Traspaso fonda-restaurante

en IRUN sitio muy céntrico, bodega, planta baja y piso primero. Buen rendimiento. Renta, 1.600 pesetas. Informa y enseña: LUIS CUNADO DEL CASTILLO. Agente Propiedad. Teléfono 611-428. IRUN.

## MAGNIFICA INVERSION

3.000.000 DE PESETAS

solicito con máxima garantía hipotecaria de fincas en esta ciudad. Interés y plazo normales. Se admiten cantidades desde 300.000 pesetas

## FINCAS LORENTE

PLAZA BUEN PASTOR, 6, 2.º - Teléfono 14.583. SAN SEBASTIAN

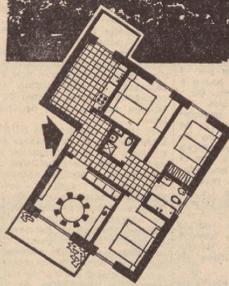
# Juan Arzamendi

AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA Vergara, 23, 1.º - Teléfono 25.366

## COMPRA Y VENDE

- pisos todas categorías
- bajos comerciales
- solares urbanos
- terrenos industriales

## COMPRE SU VIVIENDA...



- Compre su vivienda en la zona residencial de Paseo de Hériz (Antiguo).
- Totalmente exterior.
- Con posibilidad de garage.
- Construcción de categoría.
- Calefacción. Empapelado.
- Armarios empotrados. Cocina equipada.
- Precios desde 700.000 a 775.000 Ptas.
- Orientación inmejorable.
- Magníficas vistas a la bahía de la Concha.
- Próxima Zona de Autobuses.

Las cantidades anticipadas más 6% de interés, están garantizadas por aval de la Caja de Ahorros Provincial de Guipúzcoa, debiendo realizarse los ingresos en la cuenta especial n.º 14.290/1. (Ley 57/1968).

## IGNACIO ITURZAETA

c/Fermin Calbetón, 30 - 1.º SAN SEBASTIAN

## ATEGORRIETA

A 200 metros del apedero de Ategorrieta, y en la subida a la clínica de Nuestra Señora del Pilar, en magnífico emplazamiento residencial e inmejorable orientación al sol, vendemos viviendas de inmediata ocupación en casa/villa de 3 plantas, con portales independientes, para cada tres viviendas, constando cada una de éstas de cocina/comedor, 3 dormitorios, baño completo, armarios empotrados, antena TV e instalación para calefacción "calor negro". Magnífica urbanización a cargo del promotor, jardinería, alumbrado público y aparcamiento particular para automóviles. Precios interesantes. Facilidades de pago.

## PISOS DE OCUPACION INMEDIATA

LOYOLA. Vendo piso exterior en buen estado de conservación. Precio a pagar, 165.000; resto, hipotecal con cedida.

AMARA (plaza de las Armerías). Vendo piso totalmente exterior, de 98 m<sup>2</sup>, con calefacción central. Precio, 1.100.000.

PARTE VIEJA (calle Puerto). Vendo piso reformado. Precio, 825.000.

MARTUTENE. Vendo, a pie carretera Sotil Sebastián-Hernani, casa-villa que consta de 3 plantas en buen estado de conservación y con antepuertas. Precio, pesetas 2.250.000.

GROS (Usandizaga). Vendo piso 4 habitaciones, cocina y baño. 800.000.

GROS (Iparraguirre). Vendo hermoso y amplio piso. Precio, 1.500.000 con facilidades de pago.

ULIA. Vendo piso en villa con jardín, de 3 hab., cocina/comedor y baño. Todo exterior. 625.000.

INCHAURRONDO. Vendo hermoso y amplio piso exterior. Calefacción calor negro. 625.000.

ATEGORRIETA. Vendo amplio piso independiente en casa/villa. 750.000.

BARRIO DE LOYOLA. Vendo vivienda exterior, 3 hab., cocina y baño. Amplia solana. Precio, 625.000.

MARTUTENE. Vendo vivienda, 4 hab., cocina y baño. Magnífico estado de conservación. Precio, 650.000.

EGUIA (Av. Amatzagana). Vendo piso 4 hab., cocina y baño. 800.000 pesetas.

GROS (Segundo Izpizua). Vendo amplio piso exterior, orientación solada. Consta de 5 habitaciones, cocina, baño y solanas. Precio, 1.100.000 pesetas.

ATEGORRIETA. Vendo amplia vivienda en casa-villa. Totalmente exterior. Con derecho a lavante y garaje subterráneo. Precio, 875.000 pesetas.

AMARA (paseo Balleneros). Vendo piso de 4 habitaciones, cocina y servicios. Buen estado. Precio, 925.000.

AMARA (avenida Madrid). Vendo hermoso y amplio piso 6.º exterior.

GROS (Iparraguirre). Vendo 4.º piso exterior con magnífica orientación. Consta de hall, 4 dormitorios con armarios empotrados, comedor/asar, baño, aseo y cocina. Calefacción central. Ascensor s/b. Terraza. Construcción de categoría. Exento de contribuciones. Precio, 1.600.000.

GROS (calle Zabaleta). Vendo hermoso piso de tres habitaciones, cocina y baño. Precio, incluido mobiliario, 950.000 pesetas.

RENTERIA (centro). Vendo amplio piso primero que consta de hall, 7 habitaciones, cocina, baño y aseo. Superficie útil, 150 m<sup>2</sup>. Exento de contribuciones durante 10 años, en su 80 por 100. Propio despacho profesionales, oficinas, etc. Precio, 1.000.000 de pesetas.

MARTUTENE. Tres hab., cocina y baño. 400.000 ptas.

MARTUTENE. Vivienda de 3 habitaciones, cocina y aseo. Precio, 350.000 pesetas.

PARTE VIEJA. Vendo amplio piso, todo exterior. Precio interesante.

## TRASPASO EN EGUIA

por no poder atender, cafeteria-bar, magníficamente instalado y en pleno rendimiento. Superficie, 120 m<sup>2</sup>. en planta baja, más entresijo de 20 m<sup>2</sup>. Renta, 5.000 pesetas mes.

## ¡ATENCIÓN, INDUSTRIALES!

NAVARRA. En importante centro industrial, de 11 Km. de San Sebastián, vendo terreno industrial de 115.000 m<sup>2</sup>, parcelable. Al pie de la carretera general a Madrid, con apartadero. Rente, energía eléctrica abundante caudal de agua; subvenciones a fondo perdido; exenciónes tributarias. Nudo ferroviario de primer orden en el centro del triángulo San Sebastián, Vitoria, Pamplona. Precio INTERESANTISIMO. Posibilidad de comprar o prestamos a largo plazo de la Caja de Ahorros de Navarra.

GUIPUZCOA. En HERNANI vendo terreno industrial aprobado de 21.500 m<sup>2</sup>, de superficie, con agua y energía eléctrica y colector. Parcelable. Precio, 500 pesetas m<sup>2</sup>.

## ¡INTERESANTISIMO!

### Semiesquina calle Miracruz

Vendemos viviendas terminadas de magnífica construcción con reducidos gastos de mantenimiento; constan de cuatro habitaciones, salón/comedor en el balcón, 2 baños y solana. Precios sin competencia en el barrio de Gros. Enseñamos pisos terminados todos los días de 4 a 6 de la tarde (excepto sábados y festivos). Quedan cuatro pisos.

## FUENTERRABIA

En el punto equidistante entre Puerterrabia e Irún, con paradas de autobuses a la puerta, vendemos piso en construcción, totalmente exterior. Consta de salón-comedor, 3 dormitorios, cocina, baño, hall y terraza. Orientación inmejorable. Mismo de 400 m<sup>2</sup> de copropiedad. PRECIOS DE OPORTUNIDAD. GRANES FACILIDADES DE PAGO. Entradas, 80.000 pesetas. Las cantidades anticipadas por los adquirentes quedan garantizadas por el Banco de San Sebastián (Sociedad anónima de Eguía), debiendo ser ingresadas en la cuenta especial 10.107. (Ley 57-1968 de 27-7-68).

## TRASPASOS

TRINCHERPE. - Traspaso local con pescadería en marcha. Precio interesante.

PARTE VIEJA. Traspaso local de 50 m<sup>2</sup>. Renta, pesetas, 4.000 mes.

PARTE VIEJA. Traspaso local de 50 m<sup>2</sup>, con bodega de 30 m<sup>2</sup>, propio para tienda de ultramarinos, peluquería, librería, etc.

## OPORTUNIDAD UNICA

Vendo en lo mejor de la muy comercial calle Puerto de San Sebastián, espléndida planta baja, perfectamente rectangular, 230 m<sup>2</sup> de superficie y 50 m<sup>2</sup> de bodega en la parte delantera del local. PRECIO TOTAL, 3.500.000 de pesetas.

## BAJOS COMERCIALES

PARTE VIEJA. Vendo local con bodega, preparado para bar-restaurante. Precio interesante.

HERRETA. Vendo o alquiler bar-en marcha. Preciosa oportunidad.

BARRIO DE LOYOLA. En lo más céntrico del popular barrio donostiarra, vendo locales de distintas superficies y precios desde 8.500 pesetas m<sup>2</sup>.

FASEO OLAZABAL. Vendo planta baja de 185 m<sup>2</sup>, más entresijo. Propio depósito, sala de fiestas, etc. con

SAN SEBASTIAN (Antiguo). Vendo local de 50 m<sup>2</sup>, con bodega de igual superficie. Propio cafeteria, bar, etc.

GROS. Vendo locales de distintas superficies en el más céntrico del barrio de Gros, propios para carnicería, supermercado, bar, etc.

## ALQUILERES

JAI-ALAI. Alquiler piso con garaje y trastero. Renta, 6.000 pesetas mes.

ANTIGUO (calle Palacio). Alquiler piso con garaje, incluido mobiliario. Renta, 8.000 pesetas mes.

AMARA (primera zona). Alquiler piso 4 habitaciones, cocina y 2 baños. Renta, 9.000 pesetas mes.

ATEGORRIETA. Alquiler para temporada de verano, no amplia y hermosa villa con jardines, a pie de carretera. Incluido mobiliario. Renta, 15.000 pesetas mes.

AMARA. Alquiler, sin traspaso, planta baja de 147 m<sup>2</sup> y bodega de 169 m<sup>2</sup>. Renta, 25.000 pesetas mes.

ANTIGUO. Alquiler amplio local en punto céntrico. Renta, 10.000 pesetas mes. SIN TRASPASO

ALQUILO piso en el barrio del Antiguo. Renta interesante.

## La Agencia

## Inmobiliaria

# IGNACIO ITURZAETA

le garantiza todas sus operaciones y le gestionará el préstamo necesario

## MAGNIFICA OPORTUNIDAD PARA COMPRAR SU PISO



- En Loyola, importante barrio donostiarra
- A 5 minutos del centro de San Sebastián
- Con inmejorables comunicaciones de autobuses y trenes
- Vendemos pisos de gran calidad y sólida construcción, que constan de: Hall, cocina-comedor, 3 dormitorios, baño y balcón
- Urbanización incluida en el precio
- Con mínimos gastos de copropiedad
- Exentos de Derechos Reales y Contribuciones en su 90 %
- La mitad del precio se paga en 12 años, en cómodas mensualidades de 2.200 a 2.800 pesetas
- Apresúrese a comprar su piso en San Sebastián, en precio y calidad sin competencia en el mercado inmobiliario

Promotor: D. JUAN AZCUE ZALDUA, expediente SS-GI-9121-68. Proyecto de 88 viviendas en el casco urbano del Barrio de Loyola. Fecha de calificación provisional: 18-12-68. Fecha terminación obras: 16-06-70. Precios de venta de 474.000 a 578.000 pesetas, estando autorizado el promotor a percibir cantidades de hasta el 10% del precio de venta. Estas viviendas se dedicarán a domicilio y residencia permanente del titular. Publicidad autorizada con el número 46 por la Delegación Provincial del Ministerio de la Vivienda.

Las cantidades anticipadas, más el 6 por 100 de interés, están garantizadas en caso de incumplimiento, por aval de la Caja de Ahorros Municipal de San Sebastián, debiendo ser ingresadas en la cuenta especial abierta en dicha entidad núm. 14.101/17 (Ley 57/1968 de 27-7-68).

Informes y contratación:

## IGNACIO ITURZAETA

c/Fermin Calbetón, 30 - 1.º SAN SEBASTIAN



NUEVO EDIFICIO (SAN FRANCISCO, núm. 2)

VENTA: Pisos en construcción, a 300 metros de la Avenida, desde 800.000 pesetas. CALIDAD: Equipable al tipo LUJO. DISTRIBUCION: Tres habitaciones, cocina y baño o cuarto de baño, etc. CARACTERISTICAS: Totalmente exteriores; solanas; luces y vistas a tres calles. CONFORT: Calefacción por electricidad. Dos ascensores. Moderna instalación de servicios. CONDICIONES DE PAGO: Adaptación por convenio a las posibilidades del comprador. Mejores soluciones a mayor relación de clientela con las Cajas de Ahorro. Cantidades entregadas como parte de precio, garantizadas en la cuenta especial núm. 14.106-12 de la Caja de Ahorros Municipal, en cumplimiento a lo establecido en la Ley 57/1968 de 17 de julio. INFORMACION Y VENTA: SEGUNDO ANGEL IGLESIAS Vergara, 12, 1.º C - Teléfono 22.145 - San Sebastián

AGENCIA INMOBILIARIA ANTONIO ECHEVERRIA SAN SEBASTIAN: Loyola, 4, 5.º C. Tfno. 27.056. (De 4 a 7). RENTERIA: Morronguileta, 10 bis, 1.º C. Tfno. 54.665. (De 10 a 1). VENDE PISOS

RENTERIA (Zizeta). Llave en mano. 3 habitaciones, cocina y baño. Precio. 500.000 pesetas. RENTERIA (Galzarabala). Piso, de 3 y 4 habitaciones, cocina y baño. Exteriores. Llave en mano. SAN SEBASTIAN (Urbista). Piso de 6 habitaciones, cocina, baño y aseo. Precio 1.500.000 pesetas. OYARZUN. Piso llave en mano. Tres habitaciones, cocina/comedor y baño. Amplios balcones. IRUN. Piso llave en mano. Cuatro habitaciones, cocina y baño. 650.000 pesetas.

TERRENOS LEZO. Solar edificable con proyecto aprobado para 20 viviendas y locales comerciales. OYARZUN. Vendo caserío con 35.000 m2 de terreno. Dispone de acceso para coche, agua y luz. OYARZUN. Terrenos para viviendas, de diversos precios y superficies. FUENTERRABIA. Vendo caserío con terrenos propios para villas. Maravillosas vistas a la costa francesa, aeropuerto, etc.

PLANTAS BAJAS RENTERIA. Amplias plantas bajas (6 metros altura) propias almacén, pequeñas industrias, etc. Buen acceso. IRUN. Locales propios para almacenes, garajes, etc., desde 3.000 pesetas m2. FUENTERRABIA. Local propio para restaurant. Precio bajo. SAN SEBASTIAN (Amara). Alquiler planta baja. Posibilidad de entrespiso. Renta baja.

¡ATENCIÓN! EN RENTERIA (Polígono Pontika) CENTRICO, CASCO URBANO

Pisos de 3 y 4 habitaciones, cocina-comedor, baño, amplios balcones ENTRADA 75.000 Ptas. resto facilidades 12 años

LOCALES COMERCIALES ¿Ha pensado instalar su negocio en Pontika? PONTIKA consta de 600 viviendas y a su vez es el pasillo o antepuerta de otro polígono de 3.000. ¿Ha pensado en su rentabilidad? Visitenos y le informaremos. Cumpilda ley 57/1968. Aval Banco Vizcaya, c/e 47.070.

PISOS BAHIA PASAJES ANCHO (calle Javier de Marquina). Esp. 4 p. dos pisos llave en mano. Constan de hall/cribador, gran salón, 3 dormitorios, cocina equipada, baño amplio balcón. Suelos en parquet. Carpintería de madera natural. Habitaciones empapeladas. Techos decorados. CONDICIONES DE PAGO PASAJES ANCHO (Alameda). Disponemos el piso que desea. Consta de 4 hab., cocina y baño. Armarios empotrados. Amplio balcón a la Alameda. Apresérese a reservar el suyo. PASAJES ANCHO (Loreto). Pisos soleados y con magníficas vistas. Constan de 3 y 4 habitaciones, cocina y baño. Amplios balcones. ENTRADA INICIAL, pesetas 100.000. (Cumpilda ley 57/68. Aval Banco San Sebastián. Los anticipos se ingresarán en la c/c número 181.910 del mismo banco.)

¡PISOS!

Agente de la Propiedad Inmobiliaria CAMINO, 4 BAJO. - Tfnos. 11.723 - 17.964 - SAN SEBASTIAN

TERRENOS TERRENO (10.000 m2) lindante con autopista, en Ciudad Jardín de Loyola. Plan parcial en periodo de iniciación. TERRENO EN LOYOLA (2.200 m2). Volumen 5 m3. Precio y facilidades a tratar. TERRENO LLANO (3.000 m2), salida de Hernani. Próximo carretera general. Luz y agua, 425 pesetas m2. OYARZUN (próximo pueblo) pie carretera. 1.800 m2. Muy bien emplazado. Urbanizado. Propio chales. OYARZUN, 6.650 m2 más hermosa casa campo (reformas a hacer). Luz, agua, teléfono. 2.200.000 pesetas. ULIA, 3.845 m2 para construir villas. Todo 300.000 pesetas. ALTO DE MIRACRUZ, 2.200 m2 en bonita zona residencial. Edificable. OYARZUN, 42.000 m2 con posibilidades. Edificabilidad 1,5. PROXIMO ALTO MIRACRUZ, 800 m2. Proyecto aprobado 80 viviendas. Informes en Camino, 4 bajo, Fincas San Julián. LEZO (pie carretera). 4.600 m2 terreno industrial aprobado. Volumen 6 m3. Incluido pabellón de 1.800 m2 superficie. LEZO (carretera San Juan). Pabellón industrial de 2.400 m2 más instalación frigorífica de 200 m2. Puzos eléctricos industrial. SAN SEBASTIAN (a 19 Km.), parcelas de 5.000 m2 industrial. Volumen 5 m3. Explota 4.250 pesetas m2. VENDO CASA libre inquilinos. Muy céntrica. Superficie. 360 m2. VENDO CASA magníficamente situada 275 m2. Espléndidas vistas a la bahía.

VILLAS VENDO hermosa villa cuatro plantas 1.000 m2 terreno, en arenal. Navarra. Muy bien conservada. Precio interesante. ALTO MIRACONCHA, villa 3 plantas más planta para porteros, entrada independiente. Garaje. Pequeño jardín. Vistas mar. PASEO MAESTRO ARBOS, dos villas gemelas. 800 m2 superficie total. Edificado 300 m2. Dos garajes. 16 habitaciones total. 6 baños. Terrazas. VENDO MISMO EMPLAZAMIENTO, residencia de 36 habitaciones, 6 baños ducha en todas las habitaciones, 6 servicios, 6 garajes. Terrazas. Hermosa piscina. Fácilmente convertible en viviendas. ATEGORRIETA, Dos magníficas villas a pie carretera. Perfecto estado conservación. 3.000 m2 terreno. INCHAURRONDIA, Villa dividida en 5 viviendas independientes: 3 habitaciones, baño, cocina, respectivamente. Todo exterior. Color negro. Jardín. Superficie total 811 m2. Precio. 2.800.000 pesetas. ALTO DE IRAETA, bonita villa moderna, una planta hermoso salón 7 habitaciones, 3 baños, semisótano, garaje. Más 2.000 m2 terreno. Hermoso arbolado.

LOCALES VENDO muy céntrico y comercial. Planta 90 m2. Posibilidad de entrespiso y bodega. TRASPASO (plaza Buen Pastor) local 21 m2. Entrespiso con despacho. Bonita fachada de mármol y cristal. Pequeña terraza. Calor negro. 400.000 pesetas. TRASPASO (P. de Vieja) local, 20 m2. Muy bien acondicionado. 75.000 pesetas. TRASPASO CAFETERIA magníficamente instalada. Muy servido. Emplazamiento céntrico y muy comercial. Superficie total con bodega 225 m2. BARRIO ANTIGUO, local 55 m2. Posibilidad entrespiso. Negocio muy acreditado de zapatería y abarrotes. Hermoso salón. CENTRO, Hermoso local con bodega. Hermoso escaparate, bien acondicionado. PARTE VIEJA, local de esquinca, calle muy céntrica. 90 m2 planta más 14 m2 bodega. Amplísimas fachadas. Dos entradas.

PISOS CALLE CHURRUCUA, 85 m2, 5 habitaciones, cocina, exterior. Baño y aseo. Teléfono. PISO CENTRICO, 7 habitaciones, cocina, 2 baños. Como nuevo. Calefacción. PROXIMO PLAYA, piso bien situado. Renovado. Salón, 5 habitaciones, 2 baños, cocina equipada, armarios empotrados. (Piso 13) 1.600.000 pesetas. CALLE URBETA, piso a estrenar. Salón, 4 habitaciones, baño, aseo, calefacción y agua central. PISO tipo apartamento, céntrico, 3 habitaciones, hermoso salón, baño, cocina equipada incluso lavaplatos. Calor negro. Balcón-terrazza. Todo exterior. Precio a tratar. PLAZA GULPUZCOA, hermoso piso 6 habitaciones, 2 baños. Muy soleado. A patio manzana. Precio a tratar. CALLE ALDAMAR, piso esquinca, salón, 7 habitaciones, 2 baños, calefacción individual, teléfono. Vistas mar. MEY CENTRO, proximo playa, piso a estrenar, todo exterior. Salón, 5 habitaciones, 3 baños. Calefacción y agua central. PARTE VIEJA, piso renovado, 4 habitaciones, cocina, baño. Bien empapelado. Suelo parquet. Calor negro. PISO CENTRICO, A estrenar, salón-comedor, 4 habitaciones, baño, aseo, calefacción y agua central. Precio a tratar.

SANCHO EL SABIO, hermoso piso 140 m2. Salón, 4 habitaciones, 2 baños, aseo, calefacción y agua central. PRIMERA ZONA AMARA, 3 habitaciones, baño, cocina, calefacción central. Superficie, 72 m2. PRIMERA ZONA AMARA, piso exterior, esquinca, hermosa terraza, calefacción central. Salón, 5 habitaciones, 7 dormitorios, 2 baños, servicio. Puerta principal y servicio. PRINCIPIO SANCHO EL SABIO, 5 habitaciones, salón, baño, aseo, calefacción. PASEO OLAZARAL, 4 habitaciones hermoso hall, baño, aseo, teléfono. Precio interesante. SANCHO EL SABIO, hermoso piso salón, 4 habitaciones, 2 baños, aseo, calefacción central. Muy soleado. SEGUNDA ZONA AMARA (Bustasio Amilibia), 3 habitaciones, cocina, comedor, baño, calor negro. Teléfono 750.000 pesetas. AV. BALLENEROS, 3 habitaciones, cocina/comedor, reformada, baño. Armarios empotrados. 750.000 pesetas. AV. MADRID, pisos exteriores, dos entradas, 5 habitaciones, cocina equipada, baño, aseo.

GROS (próximo al puente), 2 viviendas en misma planta. Respectivamente 4 y 3 habitaciones, 2 baños, cocina. Todo exterior. Hermosa terraza. Dos puertas entrada. Calefacción. Ascensor. 1.800.000 pesetas. PASEO DE COLON, dos pisos de 4 habitaciones, salón, hall, amplio baño, cocina, ascensor. Precio interesante. A tratar. MISERICORDIA, Piso a estrenar, salón, 4 habitaciones, cocina, baño, aseo, ducha, calefacción central. ALTO MIRACRUZ, en bonita zona residencial, piso DUPLEX, 7 habitaciones total, baño aseo, ducha, cocina, garaje, dos coches. Espléndidas vistas. 1.450.000 pesetas. ZABALETA, 4 habitaciones, comedor, 2 baños, hall, cocina reformada, ascensor, teléfono. 1.200.000 pesetas. Facilidades pago. PASEO MAESTRO ARBOS (Jai-Alai). Dos pisos nuevos a estrenar en chalet. Unir de 190 m2 hermoso salón, 7 habitaciones, 3 baños, cocina equipada, calor negro, terraza/jardín de 100 m2 más habitación con lavamanos en semisótano. Dos puertas entrada. Soleado. -Otro, de 3 habitaciones, 2 baños, bonita cocina. Todo exterior. Espléndidas vistas. Terraza de 150 m2 para disfrute de copropiedad. 650.000 ptas. PASEO DE COLON, piso 4 habitaciones, 2 baños, ascensor, teléfono. Se admiten ofertas. ZABALETA (principio), piso bien conservado, 5 habitaciones, salón, 2 baños, calefacción individual, ascensor. CALLE MIRACRUZ (esquina Bañeruirre), piso 220 m2. Nueve huecos exteriores. Calefacción central. Teléfono. Precio a tratar.

¡OCASION! VENDO PISO EN EL CENTRO DE RENTERIA en casa nueva con ascensor. Consta de 3 habitaciones, cocina con lavadora, cuarto de baño y hall. Exterior. Llave en mano. Precio muy interesante. Informes: PEON, Loyola, 4, 3.º C - SAN SEBASTIAN.

¡PISOS!

Todavía puede Vd. adquirir, pues hemos vendido más de la tercera parte, su vivienda en la extensa zona de AMARA, con sus amplias avenidas, moderna urbanización y grandes áreas arboladas, en un edificio a tres fachadas que estamos construyendo para usted en la calle de José María Salaverria.

Pisos de 3 y 4 habitaciones

COCINA. Altamente equipada con muebles última novedad. Fregaderas de acero inoxidable, etc. Azelejo hasta el techo. DORMITORIOS. Suelos de parquet de madera. SALON-ESTAR. Madera de parquet y paredes empapeladas. BAROS. Con distribución racional para su uso independiente de los servicios. Materiales última novedad y azelejo hasta el techo. VESTIBULO y TERRAZA. Materiales de primera calidad en consonancia con la alta categoría del edificio. Ascensores automáticos en número de 4 s-b. Calefacción y agua caliente individuales última novedad. Fachadas de gran calidad arquitectónica.

PRECIOS: De 765.000 a 870.000 pesetas

FORMAS DE PAGO: Facilidades de contratación y entrega en cada caso particular.

Tenemos soluciones para usted en caso de que sus necesidades sean mayores que las expuestas, con 5, 6 y 7 habitaciones, correctas distribuciones altamente estudiadas.

INFORMES: Luis Angel Solano Juanes Prim, 59, 1.º centro - San Sebastián

(En cumplimiento de la ley de 27 de Julio de 1968 (57/1968), las carpetas de pidiadas, más el 6 por 100 de interés, están garantizadas por el Banco de Crédito de San Sebastián, debiendo ingresarse en la cuenta núm. 9808 abierta a tal efecto en dicha entidad bancaria.)

VENDO EN IRUN VENDO piso: Paseo Colón, calle Escuat avenida Navarra. Pio XII Santiago, avenida Generalísimo El Pinar, 1.500.000 pesetas. Facilidades. En- sista ALCORTA, 18 de Julio, 15, bajo.

VENDO VENDO villa con terreno, huerta, jardín y garaje. Tres plantas. Edificadas. Precio. 1.500.000. VENDO local comercial, zona gran porvenir, cualquier clase de negocio. Posibilidad de vivienda y facilidades de pago. TERRENO industrial (15.000 m2), pie carretera general Irún - San Sebastián. Precio razonable.

VENDO TRASPASOS: 1. Local con vivienda (calle Cipriano Larraburu - IL Local taller electrodoméstico (Av. Francia) - III. Local en FUENTERRABIA (Avenida Javier Ugarte). Negocio comestibles / frutería. Renta, 150 pesetas. PISO tipo 100 m2. Servicios completos incluso calefacción central y teléfono. Facilidades de pago. VENDO en VERA DE BIDASOA pabellón y terreno industrial. Licencia industria en marcha. Precio interesante. Informa y enseña: Luis Cunaño del Castillo Agente de la Propiedad Inmobiliaria. Teléfono 611.428. IRUN.

DINERO colocaría diversas cantidades en primera hipoteca sobre fincas urbanas ARIZCUREN Teléfono 21.893.

ZARAUZ Vendo magníficos apartamentos, terminados, junto al Golf. Precios interesantes. JOSE GARMENDIA San Marcel, 2, segundo.

Piel, sífilis, venéreo Operación fimo's Impotencia. Dr. Dañobitia, San Marcel, 25.

EN IRUN VENDO pisos: Paseo Colón, calle Escuat avenida Navarra. Pio XII Santiago, avenida Generalísimo El Pinar, 1.500.000 pesetas. Facilidades. En- sista ALCORTA, 18 de Julio, 15, bajo.

VENDO villa con terreno, huerta, jardín y garaje. Tres plantas. Edificadas. Precio. 1.500.000. VENDO local comercial, zona gran porvenir, cualquier clase de negocio. Posibilidad de vivienda y facilidades de pago. TERRENO industrial (15.000 m2), pie carretera general Irún - San Sebastián. Precio razonable.

VENDO TRASPASOS: 1. Local con vivienda (calle Cipriano Larraburu - IL Local taller electrodoméstico (Av. Francia) - III. Local en FUENTERRABIA (Avenida Javier Ugarte). Negocio comestibles / frutería. Renta, 150 pesetas. PISO tipo 100 m2. Servicios completos incluso calefacción central y teléfono. Facilidades de pago. VENDO en VERA DE BIDASOA pabellón y terreno industrial. Licencia industria en marcha. Precio interesante. Informa y enseña: Luis Cunaño del Castillo Agente de la Propiedad Inmobiliaria. Teléfono 611.428. IRUN.

DINERO colocaría diversas cantidades en primera hipoteca sobre fincas urbanas ARIZCUREN Teléfono 21.893.

ZARAUZ Vendo magníficos apartamentos, terminados, junto al Golf. Precios interesantes. JOSE GARMENDIA San Marcel, 2, segundo.

Piel, sífilis, venéreo Operación fimo's Impotencia. Dr. Dañobitia, San Marcel, 25.

LASARTE COMPRO PASAJES: Paseo Colón, calle Escuat avenida Navarra. Pio XII Santiago, avenida Generalísimo El Pinar, 1.500.000 pesetas. Facilidades. En- sista ALCORTA, 18 de Julio, 15, bajo. VENDO villa con terreno, huerta, jardín y garaje. Tres plantas. Edificadas. Precio. 1.500.000. VENDO local comercial, zona gran porvenir, cualquier clase de negocio. Posibilidad de vivienda y facilidades de pago. TERRENO industrial (15.000 m2), pie carretera general Irún - San Sebastián. Precio razonable. TRASPASOS: 1. Local con vivienda (calle Cipriano Larraburu - IL Local taller electrodoméstico (Av. Francia) - III. Local en FUENTERRABIA (Avenida Javier Ugarte). Negocio comestibles / frutería. Renta, 150 pesetas. PISO tipo 100 m2. Servicios completos incluso calefacción central y teléfono. Facilidades de pago. VENDO en VERA DE BIDASOA pabellón y terreno industrial. Licencia industria en marcha. Precio interesante. Informa y enseña: Luis Cunaño del Castillo Agente de la Propiedad Inmobiliaria. Teléfono 611.428. IRUN.

DINERO colocaría diversas cantidades en primera hipoteca sobre fincas urbanas ARIZCUREN Teléfono 21.893.

ZARAUZ Vendo magníficos apartamentos, terminados, junto al Golf. Precios interesantes. JOSE GARMENDIA San Marcel, 2, segundo.

Piel, sífilis, venéreo Operación fimo's Impotencia. Dr. Dañobitia, San Marcel, 25.

ECENARRO Estación, 1, bajo. Vendo casa con terreno, huerta, jardín y garaje. Tres plantas. Edificadas. Precio. 1.500.000. VENDO local comercial, zona gran porvenir, cualquier clase de negocio. Posibilidad de vivienda y facilidades de pago. TERRENO industrial (15.000 m2), pie carretera general Irún - San Sebastián. Precio razonable. TRASPASOS: 1. Local con vivienda (calle Cipriano Larraburu - IL Local taller electrodoméstico (Av. Francia) - III. Local en FUENTERRABIA (Avenida Javier Ugarte). Negocio comestibles / frutería. Renta, 150 pesetas. PISO tipo 100 m2. Servicios completos incluso calefacción central y teléfono. Facilidades de pago. VENDO en VERA DE BIDASOA pabellón y terreno industrial. Licencia industria en marcha. Precio interesante. Informa y enseña: Luis Cunaño del Castillo Agente de la Propiedad Inmobiliaria. Teléfono 611.428. IRUN. POR 30.000 PTAS. de entrada más gastos de adquisición un piso muy bonito en LAZARTE. Teléfono 21.893. DINERO necesito dinero en San Sebastián sobre piso en San Sebastián. También en Irún. Vozes: JOSE GARMENDIA San Marcel, 2, segundo.

JUEGOS POPULARES

Guillermo Irastorza, campeón de España de Segalaris

Guadara impropia ya que era muy pequeña, y con esta clase de hierbas es aconsejable una gran tamaño dado que la hierba era dócil.

Resfriados!

- 1. Irastorza, 15.000 pesetas y trofeo.
2. Aguirre, 12.000 pesetas y trofeo.
3. Astesasuainza, 10.000 pesetas y trofeo.
4. Zabeleta, 8.000 pesetas y trofeo.

ATLETISMO

El Atlético de San Sebastián, campeón de Guipúzcoa

Con excelente tiempo y pista en buenas condiciones finalizó ayer el campeonato de Guipúzcoa absoluto que ha sido sin duda el mejor de los disputados hasta ayer.

Resfriados!

- 1. Blain, 17" 5.
2. Garza, 18" 2.
3. Azpeitia, 20".

PELOTA

LOS JUVENILES GUIPUZCOANOS PASAN A LAS SEMIFINALES

Olaiverri acabó con la racha victoriosa de Raúl, en Vera

Resfriados!

- 1. Puentes, 58" 6.
2. Azpeitia, 1" 01" 2.
3. Martínez, 1" 03" 4.

Fincas Lorente
Piso Buen Pastor, 6 - Teléfono 14.533 - San Sebastián

INCUBADORONDO
Piso a estrenar. Todo exterior. 4 habitaciones, cocina y 2 baños. Armarios empotrados. 625.000. Oportunidad.

LOCALES PARA OFICINAS
vendo o alquilo en el centro de San Sebastián.

VENDO CONOCIDA CAFETERIA en calle céntrica. Completamente instalada y en funcionamiento. Oportunidad.

VENDO BAR Y RESTAURANTE
Vendo en el mejor sitio de Puerto Viejo. Instalación completa. Precio interesante.

VENDO LOCAL en SAN SEBASTIÁN.
de 270 m2 en edificio nueva, con acceso independiente. Precio interesante.

rinominic
CONSULTE A SU MEDICO C.P.S. 482

Ayer se inició el campeonato provincial de aficionados, la competición más importante del calendario pelotístico guipuzcoano.

Peoq público en Aneeta, eso que dentro del programa provincial han incrustadas dos eliminatorias correspondientes a los campeonatos nacional juvenil.

ya que los guipuzcoanos trajeron de Madrid unos resultados que parecían definitivos.

Por lo tanto, Guipúzcoa estará presente en la fase final del campeonato nacional juvenil.

OLAIVERRI, EL MAS DESTACADO EN VERA

Continúa la campaña remonista en Vera de Bidasoa, con el favor del público. El frontón fronterizo resistió ayer una buena entrada, eso que abundaba a la misma hora, los acontecimientos deportivos en toda la región.

OLAIVERRI, EL MAS DESTACADO EN VERA

Esta vez sí, ha terminado el curso en la universidad marplatense. Y ha sido una verdadera pena la enfermedad de Euzkide, que ha impedido la celebración del ya famoso desafío entre Olaiverri y San Andrés de Echevarría.

ONDARRES Y "CHUCHO" PERDIERON EN MARQUINA

Esta vez sí, ha terminado el curso en la universidad marplatense. Y ha sido una verdadera pena la enfermedad de Euzkide, que ha impedido la celebración del ya famoso desafío entre Olaiverri y San Andrés de Echevarría.

ONDARRES Y "CHUCHO" PERDIERON EN MARQUINA

Esta vez sí, ha terminado el curso en la universidad marplatense. Y ha sido una verdadera pena la enfermedad de Euzkide, que ha impedido la celebración del ya famoso desafío entre Olaiverri y San Andrés de Echevarría.

ONDARRES Y "CHUCHO" PERDIERON EN MARQUINA

Esta vez sí, ha terminado el curso en la universidad marplatense. Y ha sido una verdadera pena la enfermedad de Euzkide, que ha impedido la celebración del ya famoso desafío entre Olaiverri y San Andrés de Echevarría.

ONDARRES Y "CHUCHO" PERDIERON EN MARQUINA

Esta vez sí, ha terminado el curso en la universidad marplatense. Y ha sido una verdadera pena la enfermedad de Euzkide, que ha impedido la celebración del ya famoso desafío entre Olaiverri y San Andrés de Echevarría.

ONDARRES Y "CHUCHO" PERDIERON EN MARQUINA

Esta vez sí, ha terminado el curso en la universidad marplatense. Y ha sido una verdadera pena la enfermedad de Euzkide, que ha impedido la celebración del ya famoso desafío entre Olaiverri y San Andrés de Echevarría.

Idiomas Edwards.- Urbieto, 50, 2º
Segundo Angel Iglesias
VERGARA, 12, 1º - TELEFONO 22.145 - SAN SEBASTIAN
EN LODOSA. Pisos de 3 y 4 habitaciones más servicios. Vistas amplias panorámicas. Cerca playa lujosa.

Idiomas Edwards.- Urbieto, 50, 2º
Segundo Angel Iglesias
VERGARA, 12, 1º - TELEFONO 22.145 - SAN SEBASTIAN
EN LODOSA. Pisos de 3 y 4 habitaciones más servicios. Vistas amplias panorámicas. Cerca playa lujosa.

# "Ryki" volvió a ganar el concurso de perros pastor

El maravilloso tiempo que disfrutamos ayer hizo posible que en la campiña de Santa Lucía de Oñate, se reunieran más de cinco mil espectadores para presenciar el concurso de habilidad de perros de pastor.

Y es que este espectáculo es muy del agrado de las personas que lo presencian una vez y raro es que al año siguiente no lo hagan de nuevo.

El perro "Ryki", de Serafín Echanova, de Mañaria, que ya el año anterior había ganado esta prueba volvió a demostrar su superioridad sobre el resto de los concursantes, y así el joven pastor de Mañaria y su habilidoso perro triunfaron una vez más con todo merecimiento.

Tras los ejercicios eliminatorios, disputaron la final el citado "Ryki", "Turoco", de Pedro Zubizarreta, de Aramayona; "Linda", de Ramón Larrañaga, y "Berger", de Mr. Noharade, de Mañéon.

Como de costumbre, el ejercicio final fue el meter al rebaño al aprisco y sacarlo y aquí el perro "Ryki" demostró su superioridad sobre los demás.

# Victoria del equipo español juvenil en el campeonato de Europa de baloncesto

Nocerá (Italia), 28. — El equipo español juvenil ha vencido al de Francia por 100-64, en partido correspondiente al campeonato de Europa de Baloncesto.

El primer tiempo finalizó con ventaja de los juveniles españoles por 49-23 (Alfili).

Valencia, 28. — En la plaza de toros se ha celebrado una velada de boxeo en la que el combate principal lo disputó el campeón de Europa de los ligeros, Pedro Carrasco, frente al francés Paul Roure.

Carrasco venció por inferioridad en el noveno asalto. Mediado este round, y cuando el pugil francés había ya caído ya en dos ocasiones, el árbitro detuvo la pelea, proclamando su inferioridad. (Alfili)

1. Alex Soler-Roig.
2. I. Gaunti, de Italia, con Alfa Romeo.
3. Principe, 2. ombenozolloria, de Alemania, con Porsche 911.
4. S. Dini, de Alemania, con M. B. W.
5. J. Gargallo, de España, con B. M. W.
6. H. D. erner, de Alemania, con Porsche 911.
7. C. Facetti, de Italia, con Alfa Romeo.
8. Pam, de Italia, con Fiat Abartch. (Alfili)

## GRAVE ACCIDENTE EN EL CIRCUITO DEL JARAMA

Madrid, 28. — Arturo Cuevas García sufrió un accidente durante la prueba automovilística "Tres Horas del Jarama", que se disputó esta mañana en el autódromo madrileño.

Conduciendo al servicio médico central, se le apreció un cuadro de intenso shock traumático, con múltiples fracturas, entorsema subcutáneo, erosiones, abrasiones y heridas incisoscutáneas. Ante la extrema gravedad del herido, y una vez sometido al tratamiento adecuado, fue trasladado a la clínica de la Paz, donde han manifestado que continúa en situación estacionaria, manteniéndose el pronóstico de "muy grave". (Alfili)

Madrid, 28. — En el circuito permanente del Jarama se ha disputado hoy una prueba automovilística denominada "Las Tres Horas del Jarama".

Resultó vencedor el corredor suizo Dequester, que pilota un B. M. W.

En segunda posición llegó el español príncipe de Bagration, con Porsche 911.



Me han nombrado seleccionador nacional de jóvenes elegantes. Estos son unos de los elegidos. Ellos, se han unido al equipo de TERLENKA YOUNG. Visten TRAJES, AMERICANAS Y PANTALONES de última novedad y de diseño avanzado.

TERLENKA YOUNG es una selección de tejidos y confección en el marco de una moda joven. Únase a nuestro equipo y grite

**Terlenka YOUNG**

ULTIMA SEMANA DEL GRAN FESTIVAL DE

# Miniprecios

EN

# alicia

PLAZA GUIPUZCOA, 10

**MEJORAMIENTO FISICO - DESARROLLO MUSCULAR**

En breves sesiones... Fuerza, Agilidad, Energía

**GRATIS**

Solicite informacion REVISTA ESPECIAL. Nuestros métodos individuales son indicados en todos los edificios para la Conservación Física, el Mejoramiento Físico y el Desarrollo Muscular. Si usted prefiere a cualquier hora de día recibir la información de su hogar y residencia con

**SOLICITE GRATIS**

Sin molestias - Sin desplazamientos - Anchas espaldas - Hombros robustos - Tórax bien formado - Vientre y cintura proporcional en breves sesiones. Resultado GARANTIZADO

**SIN GASTOS NI COMPROMISOS**

Por el método que vive en todos los edificios, solicitando HOY MISMO este Cupón.

**CUPON OBSEQUIO REVISTA**

Manuel Ruiz: Gestora recibir la REVISTA DEPOSITIVA e INFORMATIVA GRATIS.

Nombre: \_\_\_\_\_  
 Cédula: \_\_\_\_\_  
 Calle: \_\_\_\_\_  
 Provincia: \_\_\_\_\_ Dto. Postal N.º \_\_\_\_\_

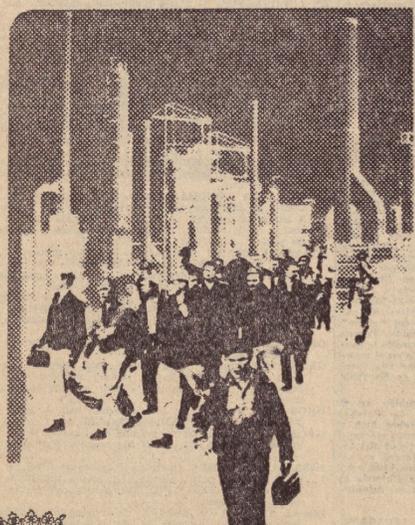
Centro autoriz. Man. Gervasio y Casca - 100 - 11  
 Asesor médico: Dr. F. J. Jover  
 Calle, 2016  
 C.A. 27 c.

¡No maneja revista y vive este anuncio!

**SANEST INSTITUT**

Apartado Correo 8047 Barcelona

# en qué consiste el crédito automático?



La Caja de Ahorros Municipal de San Sebastián ofrece a los trabajadores que perciban sus haberes mediante abono en una cuenta especial de Ahorro la posibilidad de obtener un crédito, sin trámites ni avalistas en las condiciones siguientes:

**límite máximo:** el importe de 3 mensualidades sin rebasar las 50.000 ptas.

**condiciones:**

- ★ Ser mayor de edad.
- ★ Ser titular de una cuenta de Ahorro.
- ★ Percibir sus haberes mediante abono en esta cuenta de Ahorro durante un período mínimo de 6 meses.
- ★ Prestar sus servicios en una empresa radicada en Guipúzcoa.
- ★ Llevar tres años al servicio de la empresa.

**plazo de amortización:** 2 años

**forma de amortización:** Por descuentos mensuales en la cuenta de Ahorro en que se abonan los sueldos.

★ La Caja de Ahorros Municipal de San Sebastián participa en todas las iniciativas que promocionan al trabajador. Visítenos.

**CAJA DE AHORROS MUNICIPAL DE SAN SEBASTIAN**



# PALETTA EN SOLITARIO

**Chala, Carlos; Quino, Iglesias; Quini, Lorenzo, Cruz (Colantes), Pastor y Sorribes.**

**HULLERA: José Esteban; Riera, Alonso; Linar, Manuel; Illanueva, Torio, Juan, Pinto y Manolin.**

Bueno el arbitraje del vallisoletano Ausquiza.

Destacados por los locales, Lorenzo, Chala e Iglesias, y por los visitantes, Illanueva y Pastor.

**PONTEKABINA, 3; (Vitos y Linar, 2)**

**INDACHU, 1 (Garibaldi)**

Arbitró Ruano, de León, bien. Buena entrada y tarde espléndida. El gol de los visitantes se produjo a los cuatro minutos. Un fallo del defensa central permitió a Garibaldi aprovechar la descolocación del portero para batiólo. El empate llegó en el minuto 16. Un córner contra el Indachu que sacó Juan, rematando de cabeza Vitos. En el minuto 22 una falta contra el Indachu le cabezajo Vitos, dando en el portero. El rebote lo aprovechó Linar para marcar. A los 11 minutos del segundo tiempo, Linar marcó el tercero y último tanto.

Dominó netamente el conjunto local.

En el segundo tiempo fueron expulsados en el minuto seis, por agresión mutua, el lateral Luque, de la Pontekabina, y el extremo Basarras del Indachu. En el minuto nueve se lesionó Buller, que hubo de ser sacado en camilla, para regresar dos minutos después. Fue muy espectacular su caída al intentar despejar, pero sin las consecuencias que se temían en un principio.

**LEONESA, 1 (Diego)**

**RASCÓN, 0**

León, 23. — Alinesación en la LEONESA: Cantiz, Iglesias, Mano, Canagaga; Diego, Pizano; Ovalle, Villafane (Manilla), Marañón, Félix (Arribas) y Zugazaga.

**RASCÓN:** Irribarri; Larrea, Arriaga; Barba (Arribas), Ortiz, Reguiz, Barba (Hernández), Urrechurrut (Isidro), Arana y Garcia.

Arbitró el señor Corredera, de Ponferrada, regular.

Tiempo espléndido y mucho público. Los dos equipos jugaron las mismas características: dominio local y fuerte defensiva de los visitantes. En primer tiempo permitieron sin goles. En el segundo, a los 35 minutos, en un balón ante la puerta forastera, lo resolvió Diego de fuerte chil, marcando el único tanto, que sería el de la victoria leonesa.

En esta segunda fase la Leonesa sustituyó a Félix por Arribas y a Villafane por Manilla. Los vascos sustituyeron a Urrechurrut, que se lesionó a los 7 minutos, por Isidro, y Hernández ocupó el lugar de Barba.

**LUCHANA, 1 (Arriaga)**

**LAREDO, 0**

Baracaldo (Vizcaya), 23. — (Añil) — El entusiasmo de los luchanotarras pudo con la dureza del sistema defensivo del Laredo equipo que, a pesar de las meras, causó buena impresión.

Los locales tuvieron claras oportunidades de marcar. El nerviosismo, los fallos y la falta de apreciar el «gatillo» y el férreo marcado que impusieron los cambianos, anuló la posibilidad de haber hecho encajar a los visitantes algún gol más.

Alinesación:

**LUCHANA:** Gomez, Año, Naro, Cacerón; Itaki (García), Dion, Aguirre, Aguirre, Munchaca, Azcona y Sandro (Ruiz).

**LAREDO:** Crisjelo; Arriabe, Urrutia, Ruiz; Lastra, Andrés; Secunza, Román, Raba, Camesco y Burzaco.

**EL GOL**

A los 36 minutos de la segunda parte, tras un tira y afloja entre la delantera luchanotarra y la defensa forastera, el balón rueda a los pies de Achaga, quien, de manera colocada, marca. Uno a cero.

Destacó por los vencedo-

## Tercera División

### GRUPO SEGUNDO

ro correspondiente al tercer grupo de Tercera División entre el Rayo y Cantabria, segundo equipo de la capital, y el Villosa con una escasa concurrencia de público, debido a que la gente aprovechó la bonanza del día para abandonar la ciudad y en el campo, por el contrario, había frío.

El público fue abandonando los graderos hasta el punto de cuando el árbitro pitó el final del encuentro sólo unos cuantos aplaudían la marcha de los jugadores.

El Rayo Cantabria tiró bastante a puerta, pero sin acierto, y uno de estos tiros fue precisamente el gol, como queda dicho, se debe más al fallo de Barrenechea que al acierto del delantero vasco.

El Villosa tuvo su mejor hombre en el interior Urquijo, junto con Lamara, a quien ya conoces en Santander de temporadas anteriores, luciendo buenas maneras, pero sin contar con la ayuda de sus compañeros a la hora de rematar la jugada.

**TORREAVEGA, 1 (Lopez)**

**BARACALDO, 1 (Nando)**

**TORREAVEGA, 28. (Añil) —** Duraba la primera mitad el cuadro santanderino dominó con amplitud a un Baracaldo tímido, poco expresivo. Los locales tuvieron fortuna a la hora del remate y eso fue lo que les salvó al once baracaldés de retroceder un paso. Después, tras el gol local, los fabriles se crearon enormemente, poniendo al conde de aprietos al portero de Casella.

Tras irse a los vestuarios los jugadores, disputados los primeros minutos del juego, el Torrelavega presionó la meta baracaldesa y en el minuto 10, López marcó el primer tanto.

A los 27 minutos, en plena ofensiva de los visitantes, algo apoyados en el cansancio que causaban los locales, el medio Nando hizo el gol de Baracaldo, que serviría para establecer el definitivo resultado.

Arbitraje del señor José Manuel Arbeso, del colegio asturiano de Oviedo, que estuvo en buenas condiciones. Más de media entrada.

Alinesación:

**TORREAVEGA:** Cazaña; Echevarria, Susi, Goni; Irizar, Bustamante; Vill, Lopez, Chacarra, Manzanero, Semanario.

**BARACALDO:** Monje; Esalayo, Santibáñez, Méndez; Nando, Gorosáiga, Lecue. Bom, Goyaschea, Fasia y Lalo.

**ARENAS, 0**

**ERANDIO, 3 (Chomin y Castañón, 2)**

**ARENAS, 0**

Bilbao, 28. (Añil) — Justa victoria local en un partido que brilló por su ausencia de calidad. En los primeros cuarenta y cinco minutos, aburridos, se vieron algunas cosas de los areneros, pero en la continuación el Erandio dominó con amplitud.

Alinesación:

**ERANDIO:** Guardia (Urrechurrut);

**ALINESACIONES**

**LUCHANA:** Gomez, Año, Naro, Cacerón; Itaki (García), Dion, Aguirre, Aguirre, Munchaca, Azcona y Sandro (Ruiz).

**LAREDO:** Crisjelo; Arriabe, Urrutia, Ruiz; Lastra, Andrés; Secunza, Román, Raba, Camesco y Burzaco.

**ALINESACIONES**

**LUCHANA:** Gomez, Año, Naro, Cacerón; Itaki (García), Dion, Aguirre, Aguirre, Munchaca, Azcona y Sandro (Ruiz).

**LAREDO:** Crisjelo; Arriabe, Urrutia, Ruiz; Lastra, Andrés; Secunza, Román, Raba, Camesco y Burzaco.

**ALINESACIONES**

**LUCHANA:** Gomez, Año, Naro, Cacerón; Itaki (García), Dion, Aguirre, Aguirre, Munchaca, Azcona y Sandro (Ruiz).

**LAREDO:** Crisjelo; Arriabe, Urrutia, Ruiz; Lastra, Andrés; Secunza, Román, Raba, Camesco y Burzaco.

**ALINESACIONES**

**LUCHANA:** Gomez, Año, Naro, Cacerón; Itaki (García), Dion, Aguirre, Aguirre, Munchaca, Azcona y Sandro (Ruiz).

**LAREDO:** Crisjelo; Arriabe, Urrutia, Ruiz; Lastra, Andrés; Secunza, Román, Raba, Camesco y Burzaco.

**ALINESACIONES**

**LUCHANA:** Gomez, Año, Naro, Cacerón; Itaki (García), Dion, Aguirre, Aguirre, Munchaca, Azcona y Sandro (Ruiz).

**LAREDO:** Crisjelo; Arriabe, Urrutia, Ruiz; Lastra, Andrés; Secunza, Román, Raba, Camesco y Burzaco.

**ALINESACIONES**

**LUCHANA:** Gomez, Año, Naro, Cacerón; Itaki (García), Dion, Aguirre, Aguirre, Munchaca, Azcona y Sandro (Ruiz).

**LAREDO:** Crisjelo; Arriabe, Urrutia, Ruiz; Lastra, Andrés; Secunza, Román, Raba, Camesco y Burzaco.

**ALINESACIONES**

**LUCHANA:** Gomez, Año, Naro, Cacerón; Itaki (García), Dion, Aguirre, Aguirre, Munchaca, Azcona y Sandro (Ruiz).

**LAREDO:** Crisjelo; Arriabe, Urrutia, Ruiz; Lastra, Andrés; Secunza, Román, Raba, Camesco y Burzaco.

**ALINESACIONES**

**LUCHANA:** Gomez, Año, Naro, Cacerón; Itaki (García), Dion, Aguirre, Aguirre, Munchaca, Azcona y Sandro (Ruiz).

**LAREDO:** Crisjelo; Arriabe, Urrutia, Ruiz; Lastra, Andrés; Secunza, Román, Raba, Camesco y Burzaco.

## ALAVES Y SANTANDER, EMPATARON A UN TANTO Mendizorroza registró la mejor entrada de la temporada

**VITORIA, 28. (De nuestro corresponsal, PEGO.)**

La mejor entrada de la temporada en Mendizorroza, pese a que, a la misma hora, actuaban en la plaza de toros Leal, "el Cordobés" y Palomo Linates, demostrando el público su interés por el Alavés. Los equipos fueron los siguientes:

Alavés de comenzar el encuentro fue entregado al presidente alavesista, en presencia del delegado de Educación Física, el Trofeo de la Cooperación, donado por el Granero de Fabricantes de Sabadell, cuando por el Alavés pasaba temporada, militando en Segunda División.

Dirigió el encuentro el colegiado castellano señor Lamo Castillo, que tuvo una mala actuación, perjudicando notoriamente a los locales. Los equipos fueron los siguientes:

**ALAVES:** Aramayo; Ezquerro, Pedrito, Caios; Isidro, Baqué; Cobos, Amutio, Beltrán, Quintana, Simó.

En la segunda parte, al cuarto de hora, se retiró Baqué, sustituyéndolo Megino.

**SANTANDER:** Corral; Colinas, Pepin, Chisco; Paquito, Chinchón; Porta I, Cabello, Menchaca, José María, Isidro.

En la segunda parte, Aguiluz sustituyó a Porta, y luego, en lugar de José María, se alinó Santi.

Insurgió el marcador en el Alavés a los diez minutos de partido. A la salida de un córner, Quintana tuvo oportunidad de pasar a Cobos, quien, por bajo, de buen tiro, batió al meta santanderino.

A la media hora, Amutio consiguió un tanto que fue invalidado por haberse cometido falta, previa.

El gol del empate se registró a los 38 minutos del segundo tiempo. Una entrada de Isidro dio ocasión a un centro raso que Aguiluz, sobre la marcha, convirtió en gol.

Como incidencias destacadas caben citar dos postes, conseguidos por el Santander, y dos claras oportunidades de gol marginadas por Cobos y Beltrán.

El partido no resultó muy brillante de juego, pero fue tremendamente competido, dado el entusiasmo que ambos conjuntos pusieron, aunque en el Alavés los desaciertos rematados no estuvieron acordes con el juego. De haber tenido acierto, la contienda hubiera concluido victoriosa, por cuanto en la primera parte el dominio lo correspondió por entero y las ocasiones que fueron numerosas, y solo una vez consiguió Cobos trasladar la meta. En estos 45 minutos debió el Alavés resolver claramente el encuentro, pero, repetimos, los desaciertos en la boca de gol lo impidieron.

El Santander, que había logrado sujetar muy bien al contrario en la primera parte, reaccionó de forma atacante en la segunda, luciendo entones sus delanteros con rapidez y habilidad, especialmente Isidro y Cabello, que trajeron en juego a la defensa local, en la que se sacó mucho la baja de Baqué, ya que su sustituto, Megino, no dio el mismo rendimiento. Meditado este tiempo, el Santander pasó a dominar, y estableció el empate que, de haber durado más la pelea, hubiera traducido en una victoria. Cuando faltaban escasos minutos, no obstante, tuvo el Alavés una buena ocasión, por medio de Beltrán, que debutaba, y que por precipitación lo malogró.

Dado, pues, el desarrollo del juego, con un periodo de dominio para cada equipo, el resultado puede considerarse como justo.

En el Alavés, la defensa estuvo bien, luciendo Aramayo en dos o tres intervenciones. La media cedió el centro del campo, aprovechándose de ello los cambianos para dominar en la parte final. En la delantera, Cobos volvió a ser el más efectivo, seguido en méritos por Amutio. Quintana sólo en 45 minutos tuvo acierto, quedando casi inactivo Isidro, y cumpliendo justamente el debutante Beltrán.

El Santander, bastante marullero y veterano. La defensa, muy sólida, y en la media, buen trabajo de ambos jugadores. En la vanguardia los mejores, Isidro y Cabello.

## cada año nosotros cambiamos de muebles ¿o sabias?



Si, una vez el año, en primavera, dejamos nuestra cacha y la cambiamos por otra nueva. Siempre del mismo estilo, porque nuestra casa es la más confortable para nosotros.

Pero los hogares de Vds, varían continuamente en busca de un mayor confort.

Desde 1.908 (hace 61 años) **Milson** fabrica los muebles más confortables. Por su gran experiencia, **Milson** les ofrece la más variada gama de muebles de estilo contemporáneo.

Le maravillarán las novedades **Milson** en salones, dormitorios, muebles por elementos, camas axiales y mesas hidráulicas.

SOLICITE GRATIS LOS CATALOGOS **Milson** Y CONOCERA EL CONFORT DE HOY.

**Don Bonifacio de la Serna Prieto**

FALLECIO, AYER, A LOS 65 AÑOS DE EDAD DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA DE SU SANTIDAD

R. I. P.

Su director espiritual, don Pedro Gimeno, hijos, doña María, doña Rosario y don Ceferino; hijos políticos, don Ricardo Ledesma, don Fernando Vergara, y doña Piola Fernández; hermanos, doña María, doña Damiana, doña Florencia, don Eulogio y don Benigno; hermanos políticos, doña Felisa Velasco y doña Ascensión Olmedo; sobrinos, primos y demás familia.

REGAN a sus amistades asistan a los funerales que se celebrarán, HOY, a las SIETE Y MEDIA de la tarde, en la parroquia de San Fermín, de Pases Ancho, y acto seguido al rosario que se rezará en la misma parroquia, por lo que quedarán agradecidos.

PASAJES ANCHO, 29 septiembre 1989.

Domitello: Blas de Lezo 11, tercero izqda.

NOTA. — La conducción se efectuará en la intimidad.

Los muebles **Milson** se venden en los mejores establecimientos del ramo.

Solicite información a nuestros distribuidores y conocerá el confort de hoy.

Fabricado por Hijos de Arruti, S. A., Palacio del Mueble ZARAUZ (Guipúzcoa)

comfort de hoy

Los muebles **Milson** se venden en los mejores establecimientos del ramo.

Solicite información a nuestros distribuidores y conocerá el confort de hoy.

Fabricado por Hijos de Arruti, S. A., Palacio del Mueble ZARAUZ (Guipúzcoa)

**CICLISMO**

**Guipúzcoa, campeón de España por regiones**

José Manuel y Miguel Lasca, pareja triunfadora

MADRID, 28. (AHL) — El equipo de Guipúzcoa se ha proclamado campeón de España de ciclismo por regiones, al triunfar hoy con un tiempo de 2 horas, 34 minutos, 30 segundos y una décima, en los 118 kilómetros de que constaba la competición.

Participaron en la prueba equipos de nueve regiones. La carrera, excelentemente organizada, se desarrolló sin accidentes de ninguna clase y en los puntos estratégicos del recorrido se equiparon numerosos aficionados para presenciar el paso de los corredores.

La salida y llegada de la prueba se dio en el paseo de Camoens.

La clasificación oficial de la carrera fue la siguiente:

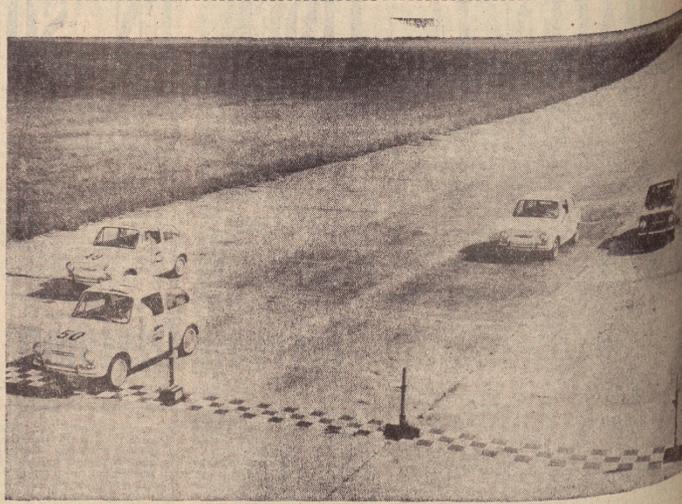
1. y campeón de España, el equipo de Guipúzcoa, con 2-34-30-1/10, con José Manuel y Miguel María Lasca.
2. Castilla, 2-35-13-3/10, Mariano Díaz y Jesús Manzanque. En Valdemorillo abandonó el otro integrante del equipo José Gómez Lucas.
3. Vizcaya, 2-37-41, con Erenozaga y Luis Santamartina.
4. Catalana, 2-39-43, con José Ibañez y José Florencio.
5. Leonesa, 2-40-28-2/10, con Jesús López Rodríguez y Eufrasio Segú.
6. Asturias, 2-41-06-7/10, con Vicente López Carril y Luis Balaguer.

7. Valencia, 2-41-15-5/10, con Ramón Sáez y Eugenio Lizarde.
8. Cantabria, 2-44-13-4/10, con Ventura Díaz y González Linares.
9. Abulense, con Jesús Jiménez y Julio Jiménez.

El promedio del ganador fue de 45,825 k. p. h.

El paso de los corredores por El Escorial con sus tiempos fue el siguiente:

- Guipúzcoa, 1-20-08.
- Castilla, 1-28-41.
- Vizcaya, 1-30-44.
- Cataluña, 1-31-27.
- Asturias, 1-31-58.
- Leonesa, 1-32-18.
- Valencia, 1-33-11.
- Cantabria, 1-33-18.
- Abulense, 1-36-36.



En la prueba de aceleración de 500 m., los dos Fiat-850 que ven detrás, están equipados con bujías convencionales, mientras que, los que van delante, llevan bujías Champion Turbo-Action. Estas pruebas han sido homologadas por el United States Auto Club.

**SIATA**



Autobastidor SEAT  
Carga lateral  
Gran capacidad  
5 VERSIONES

- MINIVAN: 2 plazas y supercarga. 102.600 ptas.
- COMBI: 4 plazas y carga. 120.200 ptas.
- SPECIAL - 2: 4 plazas y carga. 110.000 ptas.
- SPECIAL - 4: 4 plazas y carga. 112.000 ptas.
- MULTIPLE: 6 plazas amplias. 144.270 ptas.

PRECIOS INCLUIDA MATRICULACION

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO PARA GUIPUZCOA:

**CANO, S. A.**  
Servicio Oficial FIAT - SEAT

SAN SEBASTIAN  
Avda. Tolosa, s/n. Teléfonos 25402 29880 29881 29882  
IRUN  
Calle Mayor, 50. Teléfonos 813335 - 813542

**Fiat tiene más aceleración con bujías Champion de diseño Turbo-Action.**

En pruebas oficiales cuidadosamente controladas, Fiat-850 obtuvo una aceleración muy superior usando bujías Champion de diseño Turbo-Action, que la obtenida utilizando bujías de diseño convencional.

De hecho, 64 coches nuevos, representando a dieciséis marcas europeas, japonesas y americanas, han sido probados. ¡Y todos ellos obtuvieron mayor aceleración estando equipados con bujías Champion Turbo-Action! Otras pruebas demostraron que estas bujías proporcionan también, un mejor rendimiento de gasolina por Km.

Las bujías de diseño Turbo-Action están calculadas con precisión para responder a las características de cada tipo de motor, y se encuentran ahora en el mercado para la mayoría de ellos.

Procúrese pronto para su coche, bujías Champion de diseño Turbo-Action.



LA BUJIA FAVORITA EN AIRE, MAR Y TIERRA

**sorteo ayuda al hogar MAS DE UN MILLON DE PTAS.**

La Caja de Ahorros Provincial de Guipúzcoa anuncia su sorteo de Ayuda al Hogar.

Pueden participar en este sorteo todas las libretas de ahorro ordinario, a plazo fijo y ahorro obrero, que el 30 de septiembre de 1969, tengan un saldo superior a 20.000 ptas.

- Premios: 1 premio de 100.000 ptas.
- 50 premios de 10.000 ptas.
- 100 premios de 5.000 ptas.

Solicite folleto informativo en cualquiera de nuestras 77 oficinas.



**CAJA DE AHORROS PROVINCIAL**



# Victorias a domicilio de Real Unión y Gantea

**CALABORRA, 1.** (De nuestro corresponsal, VICTOR ARRIBAS.) — El partido jugado en Calaborra, entre el Real Unión y el Gantea, terminó con una victoria para el Real Unión por el marcador de 2-0. El partido comenzó con un buen tiempo, pero a los pocos minutos el Real Unión consiguió marcar el primer gol. El partido finalizó con un marcador de 2-0 a favor del Real Unión.

El partido jugado en Calaborra, entre el Real Unión y el Gantea, terminó con una victoria para el Real Unión por el marcador de 2-0. El partido comenzó con un buen tiempo, pero a los pocos minutos el Real Unión consiguió marcar el primer gol. El partido finalizó con un marcador de 2-0 a favor del Real Unión.

**HUESCA, 3; MOTRICO, 0** (Arenaza, Trallero II y Mendiaraz.)

Huesca, 28. (De nuestro corresponsal, TOMAS JAIME.) — Valen las opiniones del presidente de la Real Unión, que visitó la pista para asistir exactamente lo habido esta tarde en San Jorge. El primero de ellos dijo al finalizar el partido: "Tiene un equipo el Huesca capaz de medirse con una primera división." El presidente respondió: "Tiene un equipo que juega de un modo diferente a los equipos aragoneses y el que yo dirijo."

En la segunda parte bajó el ritmo de juego y el Tiesco llegó a dominar territorialmente. Pero ya queda dicho que con muy escasa eficacia a la hora de hacer goles, y los minutos fueron jugando en un momento de decaimiento de la acción, que pensó en dar la vuelta al marcador.

El encuentro agradó porque los dos equipos se emplearon a fondo, con gran nobleza. Valdejo fue el elemento que causó

# GOLEADA DEL LOGROÑES AL BINEFAR (4-1)

**Logroño, 28.** (De nuestro corresponsal, CECILIO RUIZ DE LA CUESTIA.)

La goleada y un partido con mucho color a que fueron invitadas, como fue de las penas logroñesas, que acudieron con sus músicas y vistosos uniformes, siendo olores por el vecindario a su paso por las calles y también en el campo.

A la hora de comenzar el partido, los dos capitanes y el árbitro, señor Espoz, acudieron a la salida de los vestuarios para acompañar a la reina de las Fiestas de la Venenima, señorita María Cristina Sabras, y a la música infantil del club, que en el centro del terreno hicieron el saque de honor, dando el primer golpe de balón. El partido comenzó con un tiempo de juego, pero a los pocos minutos el Logroñes consiguió marcar el primer gol. El partido finalizó con un marcador de 4-1 a favor del Logroñes.

# Tercera División

**GRUPO TERCERO**

Por mi parte añado: el entusiasmo juvenil de la nobleza de la Real Unión del Motrico ha elevado si cabe la categoría del conjunto azulgrana, al que sólo le falta estar mejor. De haberla tenido, el Motrico hubiera regresado al Norte con un tanto más de orgullo. Porque es difícil ver en las páginas blancas de la Huesca un juego tan ambicioso y académico como el realizado esta tarde.

En el primer minuto, el Motrico pudo muy bien inaugurar el marcador. Fue un afortunado para el Huesca, que desde ese momento ya no dejó la batuta de su mano.

En el minuto 6, Arenaza, regocijando un envío de Mendiaraz, inauguró el marcador. Después del descanso Trallero II aumentó la ventaja a 2-0 y en el minuto 33 Mendiaraz cerró la cuenta con el definitivo 3-0.

mayor impresión, así como la rapidez y peligrosidad de Arrieta. Arbitró el señor Martín, bien, y a sus órdenes los equipos fueron:

**UTIEL:** Sánchez; Ruiz, Roca, Paz, José, Larroze; Larrañaga, Oñate, Gasca, Aldoro y Villanueva.

**REAL UNION:** Vallejo; Frutos, Ferrández, García; Sánchez, Oñate, Larrañaga, Michelena, Arrieta, Urdampalata y Laizaola.

**AT. MONZÓN, 1;** (Verdejo)

**CHANTREA, 2** (Mendivil, Landa)

# SANSE PERDIO EN TUDELA (1-0)

**Sanse, 28.** (De nuestro corresponsal, VICTOR ARRIBAS.)

El partido jugado en Sanse, entre el Real Unión y el Tudela, terminó con una victoria para el Real Unión por el marcador de 1-0. El partido comenzó con un buen tiempo, pero a los pocos minutos el Real Unión consiguió marcar el primer gol. El partido finalizó con un marcador de 1-0 a favor del Real Unión.

El partido jugado en Sanse, entre el Real Unión y el Tudela, terminó con una victoria para el Real Unión por el marcador de 1-0. El partido comenzó con un buen tiempo, pero a los pocos minutos el Real Unión consiguió marcar el primer gol. El partido finalizó con un marcador de 1-0 a favor del Real Unión.

En el minuto 6, Arenaza, regocijando un envío de Mendiaraz, inauguró el marcador. Después del descanso Trallero II aumentó la ventaja a 2-0 y en el minuto 33 Mendiaraz cerró la cuenta con el definitivo 3-0.

De no haber sido por la magnífica actuación de Ortiz, guardameta motricotarra, y porque la providencia ayudó a los visitantes, el resultado hubiera sido mucho más elevado.

Por el Motrico se distinguieron además de su portero... el interior derecho Sánchez, con el ala izquierda.

En el Huesca todos muy bien, bajo la dirección de los hermanos Trallero.

Motrico sustituyó al extremo derecho por Lecumberri, en el minuto 15 del segundo tiempo, y el Huesca introdujo dos cambios, también en el descanso. Gracias por Borbón y Beltrán por Trallero II.

Arbitró el señor López Roche, mejor en la primera parte. A sus órdenes los equipos formaron de la siguiente manera:

**HUESCA:** Aldea; López, Cuello, Coriá; Martínez, Cuello, Trallero I, Trallero II, Mendiaraz, Larrañaga, Arenaza.

**MOTRICO:** Ortiz; Azcue, Echaz, Orión; Arriabálaga, Urdampalata, Sánchez, Michelena, Urdampalata, Urdampalata y Urdampalata.

El presidente del Motrico en recuerdo de que este había militado en sus filas la temporada pasada.

En el minuto 20, por medio de Verdejo, obtuvo el primer gol del partido. Después de haber conseguido algo tanto más, puesto que ocasiones no faltaron para los dos equipos.

En la segunda mitad cambió totalmente la decoración siendo el Chantrea quien pasó a dominar con un juego superior. Fruto de ello fueron sus goles, el primero a los 3 minutos, obra de Mendivil, y la segunda a los 15 minutos, obra de Mendivil, y la tercera a los 25 minutos, obra de Mendivil.

Al Atlético de Monzón se le vio falta de preparación física. El ataque de Dominquez, sus complicaciones. A sus órdenes los equipos fueron:

**CHANTREA:** Astráin II; Pascual, Uriz, Alzate; Otegui, Ramos, Pascual II, Mendivil, Larrañaga, Astráin.

**AT. MONZÓN:** Sánchez; Puntis, Varela, Galbi; Crespo, Ramos, Galbi, Rabellach, Verdejo, Moles y Masip.

En el Monzón, Roselló sustituyó a Galvis y Vázquez a su vez.

**ARAGON, 3;** (Agustín, Benítez y Lamarea)

**NUMANCIA, 1** (Moreno)

Arbitró el señor Bobet, y a sus órdenes los equipos fueron:

**NUMANCIA:** Sant; Hidalgo, Chaves, Irujaspe (Jaurea); Belsu, Sotelo; Zapater, Moreno, Santander, Jaime y Vallejo.

**ARAGON:** — Alonso; Fabra, Rejo, Benítez; Molinos, Latore; Argente, Galbi, Lamarea, Miguel (El) y Carro.

Goles:

A los 2 minutos, centro de la izquierda, que falla Irujaspe en el despeje y Agustín marca sin obstáculo.

A los 7 minutos avanza Benítez y desde muy lejos lanza un disparo que desvia un defensor a la red.

A la media hora de juego, un balón bombado sobre el área aragonesa lo recoge Moreno rozando el fuera de juego y, con facilidad, puso el marcador 2-1. Cuando faltaba un minuto para terminar el partido, se lanza una falta por mano del lateral Jaurea. Amagan varios jugadores el tiro, para ser Lamarea quien envíe el balón a las cales de Santi.

Ha tenido suerte el Aragón al inclinar la contienda a su favor, con un tanto tan claro como los 7 primeros minutos, el flia zaragozana marcó dos tantos más por falta contraria que por merecimiento propio. Luego, bastante hizo con poder aguantar el fuerte dominio que impuso el Numancia.

Los sorianos se demoraron a pesar de ir en desventaja. Dominaron, pero no tuvieron suerte a la hora del remate y perdieron un encuentro que, por juego, merecieron siquiera empatar.

**CALVO SOTELO, 1** (Navarre)

**OBBERNA, 0**

Arbitró el señor...

Los goles se marcaron así:

1-0 diez minutos: El defensa Múgica, en una magnífica jugada, centro largo sobre puerta, colándose la pelota sin que Vera pudiera evitarlo.

2-0: Arana, tomando una preciosa jugada de toda la delantera, para lanzar desde atrás un fuerte disparo, a los 15 minutos.

3-0: A los 37 minutos, Heráez, coronando una magnífica combinación con Lavera y Amategui, marcó un gol precioso.

La segunda parte comenzó con dominio local. A los tres minutos, Amategui, con su maestría, remató, haciendo el 4-0.

A los 18 minutos de este tiempo, Ocaña hizo penalti, zancadillando a un delantero del Binefar que iba hacia puerta. Lanzó el castigo Sánchez, estableciendo el definitivo 4-1.

El arbitraje del señor Espoz, totalmente regular. A sus órdenes los equipos presentaron, las siguientes alineaciones:

**BINEFAR:** Vera; Castivi, Toro, Delgado; Casteno, Zoco; Oliver II, Maute, Montes, Pérez y Chirri.

A los 12 minutos del segundo tiempo, Paco sustituyó a Chirri, y Sánchez a Toro.

**LOGROÑES:** Chomín; Múgica, Valencia, Ocaña; Corcuera, Arana; Heráez, Lavera, Amategui, Achuri y Arrieta.

Cuando iba a terminarse el primer tiempo, Guesalaga suscitó a Arrieta, que recibió una fuerte patada, involuntariamente, de un contrario. Arana se retiró poco antes del final, saliendo en su puesto Julio.

Por el Binefar destacaron, sobre todos, Vera y Chirri, que fueron muy ocañados.

El Logroñes, muy bien en conjunto, e indudablemente los mejores fueron Lavera, seguido de Heráez, Múgica y Ocaña. Amategui no tuvo su día, sujeto a fuerte marcaje.

Los aficionados riojanos salieron muy satisfechos del equipo y del futuro que se le presente.

# VERGARA GRAN CONCIERTO

**VERGARA**

**GRAN CONCIERTO**

PARROQUIA DE SAN PEDRO APOSTOL

DOMINGO, 5 DE OCTUBRE DE 1969

Interpretación de

**"Requiem de Verdi"**

ORQUESTA SINFONICA DE BILBAO

ORFEON VERGARES

(Maestro Dyarzhá)

Concierto:

VICTORIA CANALES.

INES RIVADENEYRA.

JOSE MANZANEDA.

JULIO CATANIA.

Maestro director:

D O D A N S O

Es la Orquesta de Radio y Televisión Española

de las localidades:

LA ACURREDOYEA — Teléfono 76-13-14.

(Mañana: de 10 a 1.)

(Tarde: de 4 a 8.)

VERGARA (Guipúzcoa)

**UTIEL, 0;** (Almandos y Arrieta)

**REAL UNION, 2** (Almandos y Arrieta)

Utiel, 28. (De nuestro corresponsal, VICTOR ARRIBAS.)

El partido jugado en Utiel, entre el Real Unión y el Utiel, terminó con una victoria para el Real Unión por el marcador de 2-0. El partido comenzó con un buen tiempo, pero a los pocos minutos el Real Unión consiguió marcar el primer gol. El partido finalizó con un marcador de 2-0 a favor del Real Unión.

El partido jugado en Utiel, entre el Real Unión y el Utiel, terminó con una victoria para el Real Unión por el marcador de 2-0. El partido comenzó con un buen tiempo, pero a los pocos minutos el Real Unión consiguió marcar el primer gol. El partido finalizó con un marcador de 2-0 a favor del Real Unión.

Arbitró el señor Bobet, y a sus órdenes los equipos fueron:

**NUMANCIA:** Sant; Hidalgo, Chaves, Irujaspe (Jaurea); Belsu, Sotelo; Zapater, Moreno, Santander, Jaime y Vallejo.

**ARAGON:** — Alonso; Fabra, Rejo, Benítez; Molinos, Latore; Argente, Galbi, Lamarea, Miguel (El) y Carro.

Goles:

A los 2 minutos, centro de la izquierda, que falla Irujaspe en el despeje y Agustín marca sin obstáculo.

A los 7 minutos avanza Benítez y desde muy lejos lanza un disparo que desvia un defensor a la red.

A la media hora de juego, un balón bombado sobre el área aragonesa lo recoge Moreno rozando el fuera de juego y, con facilidad, puso el marcador 2-1. Cuando faltaba un minuto para terminar el partido, se lanza una falta por mano del lateral Jaurea. Amagan varios jugadores el tiro, para ser Lamarea quien envíe el balón a las cales de Santi.

Ha tenido suerte el Aragón al inclinar la contienda a su favor, con un tanto tan claro como los 7 primeros minutos, el flia zaragozana marcó dos tantos más por falta contraria que por merecimiento propio. Luego, bastante hizo con poder aguantar el fuerte dominio que impuso el Numancia.

Los sorianos se demoraron a pesar de ir en desventaja. Dominaron, pero no tuvieron suerte a la hora del remate y perdieron un encuentro que, por juego, merecieron siquiera empatar.

**CALVO SOTELO, 1** (Navarre)

**OBBERNA, 0**

Arbitró el señor...



**23.500 ptas?**

¡Eso era antes...!

AHORA PUEDE USTED COMPRAR UN FORMIDABLE TELEVISOR POR SUDO

**12.65 ptas!**

COMPRANDO DIRECTAMENTE EN FABRICA TELEVISOR

**PYRAMID**

23 PULGADAS, UHF

Modelo Standard G-70

Calidad a toda prueba. Imagen y sonido perfectos. Garantía total. Servicio técnico propio y a domicilio. Presentación impecable. Moderno, automático. Apto para futuros programas en color. Previsto para la TV francesa.

¡FACILIDADES DE PAGO HASTA 12 MESES!

**Galdona**

TV - FOTO CINE - SONIDO

Avenida Madrid, 9. — Teléfono 26.991. — (Llanesca Amár)

SAN SEBASTIAN

**EIBAR-HERNANI**

Instale su nueva fábrica a 10 Km. de Hernani y a 19 de San Sebastián, es decir, en Navarra. Polígono industrial con servicios. Viviendas de 72 m<sup>2</sup>, a precio de costo en régimen de cooperativa. Le recordamos que, además, podrá disponer de un domicilio en San Sebastián. Consultenos sin compromiso. Sr. I. B. B. Apartado 418, San Sebastián.

**EXCAVACIONES EN PIEDRA FERSAN**

TECNICO EN VOLADURAS ESPECIALIZADO EN ZONA POBLADA

7ANJAS - NIVELACIONES - CORTESORES

F R S A N - Teléfono 23.357

**Copias fotocopias emecopias multicopias**

laboratorio BERSTAN

consulte precios

LABORATORIO BERSTAN

PRIMERA CATEGORIA REGIONAL

VICTORIA y PASAJES CONTINUAN LEBATIDOS AL MANDO DEL GRUPO

Anaitasuna y Michelin, otros de los vencedores fuera de casa

Ilintxa, 4; Hernani, 0; Aurera Ond., 1; Michelin, 3; Trincherra, 0; Victoria, 2; Villafrañca, 2; Touring, 2; Mondragón, 0; Pasajes, 2; Euskalduna, 0; Anaitasuna, 1; Lengokoa, 0; Egibar, 2; Lagun Onak, 2; A. Mendi, 1.

CLASIFICACION

Table with columns J, G, E, P, F, C, P. and rows for teams like Victoria, Pasajes, Michelin, Egibar, Anaitasuna, Ilintxa, Aur. Ond., Villafrañca, Lagun Onak, Hernani, Euskalduna, A. Mendi, Touring, Mondragón, Lengokoa, Trincherra.

PARTIDOS PARA EL PROXIMO DOMINGO

Hernani-Anaitasuna; Michelin-Ilintxa; Victoria-Aurera Ondarra; Touring-Trincherra; Pasajes-Villafrañca; Anaitasuna-Mondragón; Egibar-Euskalduna; A. Mendi-Lengokoa. La gran sorpresa de este domingo surgió en Erxervertia con la victoria del Anaitasuna sobre el Euskalduna, lo que será cosa de tener muy en cuenta a los aficionados que mañana están tratando de situar a los "grillos" del grupo, sino intrusos entre los primeros del lote a tan sólo un punto del resto cabeceero. Otro de los resultados sorprendidos de esta jornada ha sido el claro triunfo del Michelin en Ondarra ante el Aurera, equipo que tuvo la competencia con mucha fuerza, para ir a caer ante los lastreiros, que están dispuestos a ser los verdaderos animadores del grupo junto con el Anaitasuna. Tanto el Victoria como el Pasajes resolvieron satisfactoriamente sus papeletas en Pasajes y Mondragón, respectivamente, lo que les permite el continuar compartiendo el primer puesto

del grupo dando una sensación de potencialidad que se nos supone un tanto difícil de frenar, al menos por el momento. La reacción operada en el Ilintxa, en la jornada anterior, se confirmó este domingo con ese claro y contundente resultado obtenido nada menos que sobre el Hernani, del que el cuarto puesto descendió al décimo, mientras que los legazparras ascienden tres lugares. Mal se están pasando las cosas para los hermanilleros en estas primeras de ombros. Quiénes no parecen levantar cabeza son el Lengokoa y Trincherra que volvieron a encallar otras derrotas y distantes más alarmantes por ser mucho más alarmantes por ser en sus respectivos feudos. El Lengokoa cedió los puntos en Añeta ante el Egibar, mientras que el Trincherra ante el líder, el Victoria. Mucho nos tememos que tanto donostiarra como trincherristas, de no emendar la plana, reformarán a la segunda regular al término de esta temporada. Valiosa la victoria del Villafrañca ante un Touring, que no parece ser un conjunto temible que se le seguraba por aquello de su condición de exteriora división, con el pasto truco que ocupa en el primer puesto

VILLAFRAÑCA, 2; TOURING, 0

De nuestro corresponsal, Gómez entrada en Arana, tarde espléndida y un terreno un tanto duro, pero algo mejor que en otras ocasiones, se jugó el encuentro entre ordiancos y ventaricos, que finalizó con la amplia y merecida victoria del Villafrañca por tres goles a cero. A las órdenes del señor Delio, del Colegio Alavés, auxiliado en las bandas con Geboles y Pombar, que realizó un buen arbitraje, los equipos se alinearon así: TOURING — Alberto; García; Morán; Álvarez; Lizaso; Laso; Galarré; Alcega; Muruzabal y Briñas. VILLAFRAÑCA — Alcega; Viana; Lecuona; Jáuregui; Herrera; Iraola II; Gómez; Arrarte; Echezarreta; Irujo I y Irujo II.

SEGUNDA CATEGORIA REGIONAL

El Arechavaleta, con su triunfo en Gal sobre el Real Unión, queda en solitario al mando del grupo

Vergara, 0; Roteta, 0. Real Unión, 0; Arechavaleta, 1. Antiguo, 0; Beasain, 1. Aurera Victoria, 2; Alavés, 1.

CLASIFICACION

Table with columns J, G, E, P, F, C, P. and rows for teams like Arechavaleta, Real Unión, Beasain, Aurera V., Roteta, Vergara, Alavés, Antiguo.

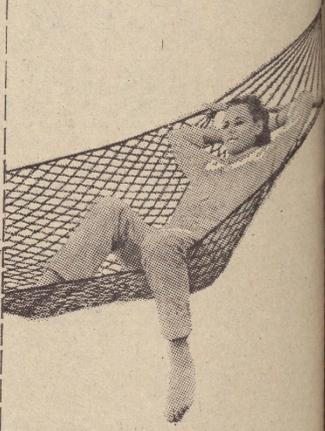
PARTIDOS PARA EL PROXIMO DOMINGO

Roteta-Aurera Victoria. Arechavaleta-Vergara. Beasain-Real Unión. Alavés-Antiguo. Ya tenemos al Arechavaleta en solitario al mando del grupo tras su mínima pero valiosísima victoria de Gal sobre el Real Unión, con lo que se rompe el empate a puntos entre los primeros, con clara ventaja para los del valle de Léniz, que justificando su condición de máximos favoritos para la adjudicación del título, están ya al mando del lote. Quien parece no estar dispuesto a dejarse escapar al Arechavaleta es el Beasain, que tras su derrotosa inicial reacción con fuerza para anotarse este domingo una justísima victoria sobre el Antiguo en su campo municipal del otro lado del túnel. Con este éxito beasaindarra están ya emparejados a puntos con los fronterizos y nada tendría de particular que fuesen a la larga los que pudiesen laurearse a los del valle de Léniz para la obtención del título de campeones. De importancia el punto conseguido por el Roteta en su desplazamiento a Vergara, con lo que los donostiarra bien podrían presentar su candidatura a uno de los dos primeros puestos valederos para el ascenso automático de categoría.

El duelo vincinal entre los dos conjuntos vitorianos se resolvió favorable al Aurera por la mínima, victoria sobre el Alavés, equipo éste que junto con el Antiguo comparte el último puesto sin haber conseguido por el momento punto alguno. ANTIGUO, 0; BEASAIN, 1. Con muy buen tiempo, campo bueno y público escaso se ha celebrado el campo municipal del Antiguo el encuentro entre el Beasain y los propietarios del terreno, señalando al final del mismo la victoria por uno a cero a favor del Beasain. Alineaciones: BEASAIN: Azcona; Iñiñeta; Odrizola; Martín; Landa; Madariaga; Oñalzoia; Artugaola; Ezquerro; Irujo I y Berriatua. ANTIGUO: Arregui; Zabaleta; Cuesta; Ezquerro; Bastarrarena; Dominguez; Montenegro; García; Gordon; Múlica y Goicoechea. En el minuto 15 de la primera parte el Beasain consiguió su gol y único del encuentro. Ha sido un encuentro entre el Beasain y el Antiguo digno de ver, pues por ambas partes se han puesto ganas de triunfar y la verdad es que ha estado el triunfo por el lado que menos méritos ha hecho, pues nunca, y sobre todo la segunda parte, pelotas que parecían que entraban y por verdadera mala suerte no llegaban al destino de los delanteros antiguoarras. Bueno ha sido el arbitraje del señor Izquierdo, muy bien ayudado en las bandas por los señores Maestro y Blanco, sobre todo en el gol anulado (se de sabés ver!). Destacaron por el Beasain Azcona, Odrizola, Emparanza y Montenegro. Por el Antiguo todos han jugado bien, pero cabe destacar a Arregui, Ezquerro, Bastarrarena y Montenegro, y creo que con las ganas y fútbol que tienen muy pronto llenarán el casillero de jugadores.

En la segunda parte dos jugadores del Touring sustituyeron a otros tantos compañeros y a falta de diez minutos Berasategui sustituyó a Arrarte. GOLES: 3-0 (1-0). El defensa Viana lanza un castigo a pocos metros del centro del campo, con gran fuerza, no alcanza Alberto a despejar el balón, que da en el larguero e Irujo I ayuda al balón a entrar en la red. 5-0 (2-0). Irujo II saca de banda, largo, sobre Echezarreta, cabeceó éste para atrás, después con apuro Alberto, en cortío que aprovecha Irujo II para en difícil postura batirle. 5-4 m. (3-0). Hay una sucesión de córners sobre la puerta del Touring. En uno de ellos, que lo saca Gómez a la altura del penalty, recoge Irujo I y de fuerte cabeceo marca un gran gol. EUSKALDUNA, 0; ANAITASUNA, 1. ANDOAIN, 28. De nuestro corresponsal, HUICI) — Escasos público en Txarrevierro, con terreno de juego en magníficas condiciones y un juego de excelente calidad. Arbitraje excelente del colegiado, señor Dominguez, a cuyas órdenes, los equipos formaron así: EUSKALDUNA — Eca; Eñal; Mendicutie; Irujo; Torreagaray; Aguirre; Velasco I. Velasco II. Artola; Camio y Tena. ANAITASUNA — Zubizarri; Juaristi; Seguroa; Aides; Uebera; Jenaro; Goñak; Cuende; Echeñe; Larrañaga y Apalantzi. Por el Euskalduna, Velasco II por sustituto de Eñaula y Velasco I por Cordova, y por el Anaitasuna, Uebera dejó su puesto a Juaristi y Azpitarte a Eñora, todos en el segundo tiempo. GOLES: 0-1 (15 minutos). — Servicio de Azpitarte y remate cruzado de fuerza punterazo por Larrañaga, sin que el meta local pueda impedir el gol. ILINTXA, 4; HERNANI, 0. LEGAZPIA, 28. (De nuestro corresponsal, URCELAY) — Buena entrada en Latxartegui y terreno de juego en excelente estado. A las órdenes del señor Capa, que realizó un buen arbitraje, los equipos presentaron las siguientes alineaciones: ILINTXA: Marchel; Valencia; Modesto; Badiola; Cuevas; Bascarán; González; Artche; Pagola; Juaristi y Solanas. HERNANI: Barriola (Apostolcha); Mendizabal; Ingoyen; Guzmán; Oñano; Salaverria; Aldaz; García; Ormazabal; Garmondia y Saizguil. En el segundo tiempo Larburu salió en sustitución de Garmendia. GOLES: 1-0 (24 minutos) — Pase de Solanas, con remate las medias nubes. 2-0 (69 minutos). — Juaristi detiene un centro con el pecho y antes de que el balón toque el suelo lanza un duro disparo desde fuera del área, sorprendiendo al meta visitante. 2-0 (82 minutos). — Indirecto lanzado por Solanas, rematando Gomralo. 4-0 (84 minutos). — Rechace en corto de Badiola, que aprovecha oportunamente Solanas. En esta jugada quedaria lesionado el portero visitante. TRINCHERRA, 0; VITORIA, 2. Pasajes, 28. (De nuestro corresponsal RAMIREZ) — Con mucho público y mañana de sol se celebró en el nuevo campo del Molinazo, que presentaba un terreno en impecable condiciones, el encuentro entre el Trincherra y Victoria, que finalizó con la victoria del conjunto visitante por dos goles a cero. Los equipos, bajo la dirección del colegiado señor Garmendia que realizó un buen arbitraje, presentaron estas alineaciones: TRINCHERRA — Gorostidi; Tiberia; Fontán; Inza; Chamin; Yon; Eñaso; Cámara; José Antonio; Lechundi II y Galbardo. VITORIA — Aizpuru; Franco; Bolo; Azala; Tello; Amutio; Roberto; Pirri; José Luis; Mejino y Osaba. GOLES: 0-1 (5 minutos). — Contrataque visitante con llegadas de Quiles ante la dominancia del meta local, al que bate de tiro imparable. 0-2 (20 minutos). — El propio Osaba realiza una gran jugada personal con driblin final a defensa derecho, para batir tremolantemente a Goñak.

nos quedan villas y 2 apartamentos



A UN PASO DE LA CIUDAD...

MonteSol

En el campo, pero muy cerca del centro de San Sebastián. Exactamente a 8 minutos de la Avenida, y con parada de transportes urbanos próximos a la carretera de acceso a la Zona Residencial.

REPOSO Y TRANQUILIDAD...

MonteSol

Aire puro, sano, un lugar sin ruidos, sin aglomeración. Con amplias vistas, y una magnífica urbanización pensada precisamente para que usted pueda vivir cómodamente.



SI PIENSA EN SUS NIÑOS...

MonteSol

Sus hijos junto a su casa. Una zona de recreo infantil dotada de todas las distracciones, incluso piscina para pequeños está esperando a sus hijos.



SI LE GUSTA EL AIRE Y EL SOL...

MonteSol

Un magnífico frontón, y una espléndida piscina iluminada y sonorizada interiormente, con todos sus servicios complementarios, forman parte de la zona de recreo reservada a las personas mayores en MONTE SOL.

2.250 metros de ZONA DE RECREO

Ntra. Sra. de la Asunción (a 480 metros) Colegios próximos: Maristas Champagnat (a 1.180 metros) Jesuitas (a 1.880 metros)



MonteSol

(Villa piloto amueblada) Facilidades de pago hasta DOS AÑOS

Información y venta: CONSTRUCCIONES AREIZAGA San Marcial, 2 - De 8,30 a 1 y de 4 a 7

# BETIS EMPATA EN CORDOBA

lo, jugando con genio y velocidad frente a un Ferrol que no dio jamás su brazo a torcer y que exhibió un buen esquema de juego. La velocidad de Pepin, que se ha ganado a la clientela por su valentía, la visión estratégica de Marín y la actuación impecable de la línea defensiva junto al soberbio encuentro de Lico bastaron al Español para dominar totalmente al Ferrol recorriendo en parte la confianza de sus seguidores tras su derrota la pasada semana en Bilbao.

**ORENSE, 1.** (García) CALVO SOTELO, 0

**ORENSE 28. (AMIL.)** — Con el resultado de un gol a cero terminó el encuentro disputado esta tarde entre el C. D. Orense y el Calvo Sotelo. Al primer tiempo se llegó con empate a cero.

El único gol del encuentro fue conseguido a los 30 minutos de la segunda parte, en un avance de Orense que pasa a Juliano, y éste a García, que remata el gol de la victoria.

Partido de mayor dominio local, que nunca fue abrumador. En los últimos cinco minutos, el Calvo Sotelo contrató en busca del empate, pero sin eficacia a la hora de tirar a puerta.

Destacaron, por los visitantes, García Fernández, Candela, Rovira y Yosu; por el Orense, Roca, Asistarraga, Paredes, García y Rumbido.

A los cuatro minutos del segundo tiempo, Pito resultó lesionado en una entrada de Etxebarri, y fue sustituido por Seara.

Arbitró mal, el colegiado guipuzcoano señor García Jaime, que constató el juego duro de algunos jugadores del Calvo Sotelo y dejó de señalar un penalty cometido por Pastor, que derribó dentro del área a García.

Los equipos presentaron las siguientes alineaciones: **CALVO SOTELO.** — García

Fernández; Fabián, Gelo, Biesca; Pastor, Ortega; Rovira (Pozada), Bernal, Cardia, Villapán (Rociguedo) y Yosu.

**ORENSE.** — Roca; Varela, Asistarraga, Paredes; Angel (Juliano), Lozano; Carmelo, Pito (Seara), García, Rubiñán y Tizna.

**VALLADOLID. 1** (Lizarralde) CASTELLON, 0

Valladolid, 28.—Alineaciones: **VALLADOLID:** Fuentes; De la Cruz, Ribera; Paquito; Robles, Gatell; Astrain, Lara (Moray), Docal, Lizarralde, Román.

**RAYO, 1** (Arde) ONTIENTE, 2 (Diestro, Botello)

Madrid, 28.—Alineaciones: **ONTIENTE:** Galán; Bernués, Pans, Usada; Bishal, Bosch; Diestro, Portales, Botello, Figuerido y Ota.

**RAYO:** Gómez; Flores, Alfonso, Fernández; Báez, Arias; Arce, Felices, Duñas, Bordons y Leiros. En el segundo tiempo, Poteit sustituyó a Bordons y Samuel a Báez.

Domino el territorialmente el Rayo, durante todo el partido, pero encontró en el Ontiente un adversario corcoso que imbuído, con su táctica de contrataques, perdió oportunidades claras de marcar que le hubieran dado un triunfo más espectacular.

Arbitró bien el colegiado señor Peinado.

**Goles:** A los 19 minutos de juego, el Ontiente consiguió el primer gol, por mediación de Diestro, que aprovechó un despeje de la zona rayista. En el minuto 39, Arde hizo el gol del empate a uno con que finaliza el primer tiempo. Botello, a centro de Ota, consiguió el segundo tanto del Ontiente, que le sirvió para anotarse los dos puntos en Bilgao.

Tiempo espléndido y casi lloso en el estadio de Vallecas.

**MALAGA, 3** (Wanderley, Mirel, Martínez) SAN ANDRES, 0

Málaga, 28. (AMIL.) — Alineaciones: **MALAGA:** A. Golcochea; Acero, Arias, Monreal; Miquel, Benítez; Pons, Wanderley, Martínez, Consejo y Olfiano (Aragón).

**SAN ANDRES.** — Delgado; Marín, Domenich, Vergara, Ruiz, Sabaté; Parés, Gonzalo (Mur), Carbonell, Figueroa y Olfiano (Pons).

Arbitró el señor Serrelles, del Colegio Valenciano que desarrolló una buena labor.

En el primer tiempo, a los cinco minutos, Wanderley con sigue el primer tanto.

A los veinte de la segunda parte, Consejo cede a Miquel que chuta. El balón rebota en uno de los defensas estales y entra en la red. A los 26 minutos centro de Pons, que remata Martínez, después de cambiarse el balón de pie.

Destacaron por el San Andrés, Pons, Vergara y Delgado, y por el Málaga, Pons, Martínez y Arias.

**ILICITANO, 1** (Aranda) SALAMANCA, 0

Eche, 28. (AMIL.) — Alineaciones: **SALAMANCA:** Justo; Sime-

# El Oviedo goleó al Burgos (4-1)

**Oviedo, 28. (AMIL.)** — Alineaciones: **REAL OVIEDO:** Mora; Rodríguez, Tenel, Juan Manuel; Sistiaga, Sicilia; Uria (Jacier), Montes, Prieto (Pito), Iriarte y Urtiaga.

**BURGOS:** Bilbao; Arguiñano, Zamora, Aramburu; Astorga (Escalzo), José Luis; Iurriocha, Otaola, Cerezo, Rojuejo y Angelín.

Arbitró el señor López Montenegro, bien, salvo en la anotación de un quinto gol del Oviedo, marcado por Urtiaga.

**GOLES.** — 1-0: A los 20 minutos, Prieto dispara fuerte a pase de Sistiaga y consigue el primer tanto.

1-1: A los 25 minutos, Sistiaga mata en su propia meta al intentar desviar un centro de Angelín.

2-1: A los 37 minutos, Prieto, en un pase de Rodríguez, y esperando la salida del portero, consigue el segundo gol para el Oviedo.

Segundo tiempo: A los 10 minutos, Prieto empuja un centro de Urtiaga y logra el tercer gol para el Oviedo; 3-1.

4-1: A los 25 minutos, Montes remata cerca de los palos un pase de Sistiaga.

Tempo lleno y tarde soleada. Parteno en buenas condiciones. Partido de superioridad del Oviedo, que, sin embargo, tuvo sus momentos malos, particularmente cuando Sistiaga, en jugada de mala fortuna, marcó en su propia meta. En el segundo tiempo el Oviedo dominó totalmente.

En el minuto 35 de la segunda mitad, en una jugada muy buena de Javier, Urtiaga remató de cabeza y batió a Bilbao, pero el árbitro anuló el tanto por falta técnica, según informó después.

Destacaron, por el Oviedo, Sistiaga y Prieto; por el Burgos, José Luis, Iurriocha y Rojuejo.

## Segunda División

**CASTELLON:** Valle; Velasco, Rius, Echarri; Oscar, Gola; Piza, Piza, Osean (Beitia), Félix y Solagui.

Arbitró el colegiado Acalbal deficiente, y sin ganas de ver nada dentro de las armas.

Domino del Valladolid en la primera parte, pero infructuoso porque los del Castellón se adelantaron a todas las jugadas y dominaron todo el juego tronzado por los valladoleños. Los locales no obstante, con la inclusión de Moya en el equipo, se impulsaron un poco.

El Castellón ha jugado bien y su ritmo de lucha y entusiasmo le hizo casi acreedores del triunfo, cosa que estuvieron a punto de conseguir.

El gol llegó al minuto 34, a un centro de Astrain y con remate de Lizarralde.

Destacados estuvieron por el Valladolid, Gatell, Lizarralde, Ribera y Moya. Por el Castellón, todos. (AMIL.)

## Gijón empató en Pamplona (2-2)

**PAMPLONA, 28. (AMIL.)** — Alineaciones: **GIJÓN:** Loezu; Santamaría, Ibaeta, Maño; Lasa, Rolando, Oteiza, Fanjul, Duñabeitia y Sorain.

**PAMPLONA:** Herrero, Etxebarria, Alonso, De la Fuente, Puente, Herrero, Quirós, Paquito, Valdes y Churrarri.

El partido se disputó en un campo del colegio valenciano señor Carretero, que no se abrió al público. Tuvo bastantes errores de los árbitros, pero no se aplicó pena alguna.

En los 5 minutos de la primera parte, Paquito, a puerta cerrada, marcó el primer tanto.

En la siguiente jugada, a los 7, tira Oteiza, pero el portero Castro no puede pillar el balón y Fanjul marca el segundo tanto.

En el 1.º tiempo, Paquito, arrastrado en posición dudosa, consigue el empate a un gol. A los 11 minutos, para mandar el balón a la red, 1-2, resultado que se repite en la segunda parte.

En los minutos de la segunda mitad, Jordana es derribado dentro del área, cuando se escapaba hacia la portería. El árbitro manda seguir el juego.

En los minutos, Etxebarria atranca de atrás y pasa en profundidad, quien, ante la salida de Castro, derriba hábilmente al fondo de la puerta. Es el empate a dos.

Destacados han destacado Santamaría, Lasa, Roldán, Duñabeitia, por el Gijón, Castro, Puenis, Paquito y Quirós.

# constructora benéfica

**LA CAJA DE AHORROS PROVINCIAL DE GUIPUZCOA** a través de su Constructora Benéfica entregará próximamente las viviendas correspondientes a la Tercera y Última Fase del Grupo Don Bosco (Inchaurrondo).

Las solicitudes oficiales pueden ser retiradas en cualquiera de las 77 oficinas de la CAJA DE AHORROS PROVINCIAL DE GUIPUZCOA.

La entrega de solicitudes se realizará exclusivamente en el Departamento de Obras Sociales de la CAJA DE AHORROS PROVINCIAL DE GUIPUZCOA (Garibay, 13 y 15).

Plazo de admisión de solicitudes: 15 de Septiembre al 6 de Octubre.

**CAJA DE AHORROS PROVINCIAL DE GUIPUZCOA**

## nueva DKW record de ventas



Con el asesoramiento de Volkswagen, la nueva DKW ha cambiado mucho: Frenos potentes, faros asimétricos, cerraduras y manetas de seguridad con bloqueaje, espejos retrovisivos antideslumbrantes, completo equipo lavaparabrisas y parasol, acolchado de seguridad en el salpicadero, variedad de modelos, nuevos colores, nuevos sistemas de pintura por inmersión, y otras muchas ventajas que aumentan su seguridad y confort.

Equipado con motor Diesel **MERCEDES-BENZ** Lleva 1000 kilos... y cómo los lleva! Llámelos y le visitaremos



INDUSTRIAS DEL MOTOR SA VITORIA

Concesionario:

IGNACIO ARREGUI

Exposición y Ventas: Miracruz, 2 - Paseo Colón, 27 - Teléfs. 18214 - 23279

SAN SEBASTIAN

# VICTORIA SOBRE GRANADA (2-1)

## La Real Sociedad pudo golear y terminó a la defensiva

### Frente a un débil rival que no atacó más que lo permitido por el equipo local

#### ALINEACIONES:

**REAL SOCIEDAD** — Euzola; Gorriñ Martín, Ormaechea; Arzac (Sanfamaría), Gaztelu; Urtegui, Uribeaga, Silvestre (Arambarri), Mendizábal y Boronat.

**GRANADA** — Nito; Martos, Barrenechea, Lorenzo; Santos Fernández, Machuca, José (Barranco), Juanito (Barrios), Vicente y Eldaño.

#### ARBITRO:

El señor Soto Montesinos tuvo una discreta actuación, cargando a su cuenta de aciertos más que a la de desaciertos. Pero el público, quizás porque estaba aburrido por el juego (?) que se practicaba, decidió protestarle y dedicarle una pita a la retirada, tras el final del partido. Para nosotros el arbitraje fue aceptable y desde luego, su afán de hacer cumplir la ley de la ventaja digna de todo encomio. Y que conste que cuando se equivocó no siempre, ni mucho menos, perjudicó a la Real.

#### GOLES:

8 m. — Un centro de Urtegui, en uno de los muchos acosos desconcertados de los delanteros realistas, es fallido estrepitosamente por parte de Nito, que se lanza en vuelo para despejar. Nito el balón, que llega tan diamétrico a los pies de Arzac, que según la jugada, y ante la puerta vacía, que el medio donostiarra no tiene más que empujar la pelota.

11 m. — Poco dura la alegría y la tranquilidad. Vicente saca una falta directa cerca del borde derecho del área donostiarra y pese a la multitud barrotada y a que Euzola no tiene otro que guardar la parte de su marco por donde tenía que ir la pelota, el tiro de Vicente puso el balón en las mallas.

46 m. — Apenas se cumple el primer minuto de la segunda parte se cuela Boronat, al que una vez más le hace falta Martos. El árbitro permite la ley de la ventaja, aunque tenía espacio suficiente para haber decretado falta sin que nadie protestase. Pero estuvo bien y el señor Soto Montesinos permitió seguir la jugada y que Boronat, que era su colega, de modo que las granadinos fallasen en el intento de que todos los defensores de la Real llegasen a Urtegui, que viene solo por la derecha y remata con tranquilidad.

#### EL JUEGO:

Desde el comienzo del partido se vio por parte realista un deseo ferviente de dar juego a Boronat. Y el extremo jugó más, en cantidad, que en todos los partidos que se le recuerdan y en su honor hay que decir que los únicos peloteros que creó su juego en el terreno de juego fueron él y Boronat, que desde el comienzo puso en serio apuro a Martos, que nunca podía con Boronat, salvo cediendo el campo o haciendo falta.

A los dos minutos ya una internada que termina con centro-chut que Nito despeja a córner con apuro. En el minuto 9 se produce el gol, cuya jugada se inició por la banda de Boronat y el oportuno córner dio lugar al centro de Urtegui.

### MEDIOCRIDAD Y VERBENA

No ha empezado muy bien el campeonato de Liga, desde el punto de vista del espectador donostiarra. El foro, la mayoría, se sentirá muy contento, porque los puntos se quedan en casa. Y bueno es que tal suceda. Pero el que quiere vivir la victoria al juego que recrea y divierte, solo satisface a medida. Se gana, pero el espectador se aburre.

El día del Ocho había una disculpa: el terreno de juego no permitía otra cosa que "patadón y adelante". Pero ayer el terreno de juego invitaba a jugar, y el Granada, en cambio modesto, aunque revoltoso y luchador, no ofrecía serio peligro a un equipo que se supone tan fuerte como la Real.

Pero el encuentro transcurre a los sonos de las palmas de tango, digna banda sonora para aquella acción tan triste. Porque la Real Sociedad no juega ayer ni un mediocre partido. Su juego fue deslavazado, falta de técnica, escaso de alegría. Y, para colmo, en la segunda parte, cuando el Granada andaba

sin resello, los donostiarra se echaron atrás y dejaron amplia zona de ataque a los ofensivos andaluces.

La Real sacó su equipo de gala. No faltaba nadie. Y sus "figuras" están en buena forma física: Arzac recorrió el campo con ligereza y visión y siempre anduvo atento al remate; Uribeaga partió de atrás en varias ocasiones y sus internadas tuvieron peligro; Mendizábal juega en la zona central, apoyado en Ormaechea, y lanza con sabio temple a Boronat; Silvestre revolotea con fuerza. El extremo izquierdo está en juego y valiente. ¿Qué pasa, entonces, que el equipo no divierte y gana por la mínima y atemorizado?

El fútbol tiene sus misterios. Y, francamente, aquí no sabemos sacar a la luz la razón por la que el equipo donostiarra de ayer actuó tan pobremente. Quizás falte la valentía, un auténtico juego de ataque; quizás faltara acierto en el remate, porque ocasiones para golear hubo; quizás el juego

de los realistas citados tenga más de aparente que de profundo.

En pocas ocasiones se ha lanzado con mayor profundidad y persistencia a Boronat que ayer. Una y otra vez recibía balones adelantados, aptos para jugarlos con rapidez; y una y otra vez desbordada a su derecha, sin que se le presionara, para centrar de nuevo el "general barrot" con el que por lo visto se cuenta, aunque sea peligroso, como quizás pueda comprobarse. Las palmas de tanto se producen continuamente ante el juego soportado que desparan ambos equipos. Pero el Granada, ante el repliegue realista, se permite algunos avances sin remate.

En el minuto 18, el entrenador granadino hace salir del campo a Juanito, el delantero andaluz más bullicioso y peligroso, para sustituirle por Barrios, muy lento y que entorpece todos los contraataques de su equipo.

En el minuto 23 Boronat realiza otra gran internada y fuerza córner. La jugada se repite varias veces.

En el minuto 28 la Real aumenta sus precauciones defensivas. Arzac es sustituido por Sanfamaría.

En el minuto 32 y en plena verbena de cambios, se va el granadino Luis y le sustituye Fernando.



EQUIPO DEL GRANADA. (Foto Paco Mat.)

LUIS DE ANDIA



Segundo gol de la Real. Urtegui, que viene de lejos, será el que remate. (Foto Paco Mat.)

El Granada marca su gol, se tiro directo, que Euzola no pudo atajar al hacer el balón un extraño en el aire. (Foto Grafica)

## OPINIONES

### ROSSI: "Partido normal con un resultado que me parece completamente lógico"

### ELIZONDO: "A pesar de jugar mal pudimos hacer varios goles más"

Tarde de calor en Aiocha. Y otros pocos también se pasaron apuros para bajar al Granada. Confiamos en que vengamos mejores para los blanquiazules y puedan satisfacer a la "parroquia" en la misma proporción que lo hicieron la pasada temporada. Néstor Rossi, el entrenador del equipo granadino, es el último en llegar al vestuario. Y nos pide unos minutos de espera. No sabemos concretamente el porqué. A través de la entredobierta puerta vemos tomados tranquilamente una "cola" sin dialogar con sus jugadores. Al fin comparece. Y es él quien pregunta: "¿Qué les pareció esto?"

—Le corresponde a usted opinar.

—Pues le diré que el partido me ha parecido normal y el resultado completamente lógico. El primer gol de la Real fue una tontería nuestra, y el segundo, un "regalo" de nuestro equipo que cuando jugaron el balón en bandeja a su jugador. En cambio, tuvieron otras ocasiones de marcar goles que no se tradujeron en tales. Son cosas del fútbol. Después de su pronto segundo tanto, la Real se echó atrás, no jugó con tanta fuerza y nosotros forzamos el juego, aunque sin profundidad. Pasamos a dominar. Pero ya digo que el resultado puede considerarse justo.

—¿Satisfecho de la actuación de su equipo?

—Hay que pedirles más todavía, a pesar de que se han batido con entereza. Pero se premia el nombre de su equipo, y luego, muy habil, pero demasiado débil para luchar el solo contra toda una defensa fuerte y dura. No se le permite alegría alguna.

Como no hay que desahogar, pongamos cara optimista. Y terminamos creyendo que a fecha próxima el equipo donostiarra jugará de lado la mediocridad y el festival verbenero. Y como el próximo partido en Aiocha es frente al Betelenc, pues, buena ocasión se presenta.

—¿Qué impresión le ha causado el partido?

—Es un equipo futbolístico bastante fuerte, aunque en la segunda parte ha dado impresión de desorientarse. Su mejor jugador, el "8", un hombre con mucha fuerza, peligroso en el remate. También me ha gustado el "6". Y, al principio, ha rendido mucho el "4", que luego parecía hallarse cansado.

—¿Y qué impresión le ha causado el partido?

—Me ha parecido que el partido ha sido normal, con un resultado que me parece completamente lógico. El primer gol de la Real fue una tontería nuestra, y el segundo, un "regalo" de nuestro equipo que cuando jugaron el balón en bandeja a su jugador. En cambio, tuvieron otras ocasiones de marcar goles que no se tradujeron en tales. Son cosas del fútbol. Después de su pronto segundo tanto, la Real se echó atrás, no jugó con tanta fuerza y nosotros forzamos el juego, aunque sin profundidad. Pasamos a dominar. Pero ya digo que el resultado puede considerarse justo.

# Barcelona sólo pudo empatar en Pontevedra

Destacaron por el Eibar, Varró, Asensi, Ballester, Hernández y Emilio; por el Coruña, Manóles — el mejor sobre el terreno — Miguel y Beci.

**SABADELL, 1**  
(Montesinos)  
**MALLORCA, 0**

Sabadell (Barcelona). 28. — En líneas generales debe consignarse que el partido celebrado esta tarde en la "Nova Creu Alta", entre el Sabadell y el Mallorca, no fue un dechado de perfección técnica, ni de precisión futbolística. Sin embargo, en el cómputo general de los mercedamientos que sobre el campo hicieron uno y otro equipo, aunque justo el resultado final de uno a cero a favor del Sabadell, debe estimarse como lógico. El Sabadell puso en el juego un mayor afán y nervio para hacerse con el triunfo; esto es que los dos puntos que hoy ha conseguido el equipo arlequinado han sido muy difíciles de ganar, pero el interés con que jugó los 90 minutos del partido para conseguir este objetivo produjeron este éxito que durante la marcha del partido estuvo muchas veces comprometido.

No habían transcurrido apenas algo más de dos minutos del segundo tiempo cuando Cristo alzó fuerte sobre el marco de Gost, pero repitió el tiro un mallorquín, yendo a parar el balón a los pies de Montesinos, quien, muy oportuno, lo ramató al fondo de la portería. Este gol en solitario le valdría al Sabadell dos valiosísimos puntos para mantener su buena posición en la tabla clasificatoria del campeonato. El público, en el curso de este segundo tiempo, prefirió no

faltas dentro del área del Mallorca, reclamando penal y ambas, circunstancia que no reconoció el árbitro, aunque en la primera Oliver agarró a Palau cuando éste se encontraba en clara posición para poder chutar al marco con muchas probabilidades de conseguir el gol. Arbitró el colegiado castellano señor Gómez Pletas, discreto.

El Barcelona jugó con más técnica, pero no arriesgó mucho a la hora de la verdad. Sus líneas defensivas actuaron con enorme seguridad, neutralizan-

do todos los contraataques del equipo local. Sin embargo, le faltó mordiente a la hora de la verdad, aun cuando es justo reconocer que los azulgranas tuvieron buenas ocasiones de batir a Cobo, como también las tuvo el Pontevedra en uno y otro período.

Por el equipo catalán destacaron la gran actuación de Gallego, seguido de Fuijol Reina, Bladio y Torres.

Arbitró discretamente el colegiado vizcaíno señor Pelayo Serrano.

A sus órdenes los equipos allí: Batalla, Cholo; Calleja, Antonio; Huera; Notat, Roldán, Neme y García (Fernández).

**BARCELONA:** Reina; Torres, Gallego, Bladio; Rife (Ramón); Zabala; Pellicer, Marcial, Zaba, Castro y Fuijol (Añil).

**SEVILLA, 3**  
(Bergara: 2, P. rruzo)

Sevilla. 28. — Por tres goles a cero ha vencido el Sevilla al Celta de Vigo, en partido jugado esta tarde en el "Sanchez Pizjuán". El primer tiempo finalizó con uno a cero. Mucho público en los gradados, que recibió al equipo local con una prourogada ovación por su victoria en la jornada anterior en Valencia.

El resultado puede considerarse justo, ya que tanto el Pontevedra como el Barcelona realizaron un buen encuentro, con un fútbol de excelente calidad. En el segundo tiempo, a los 10 minutos, Ramón substituyó a Rife, y Pellicer y Castro permitieron sus pases. A los 15 minutos, Fernández substituyó a García, en las filas granates.

Por lo que respecta al Pontevedra, luchó con gran entusiasmo, disputando todos los

# El Atlético de Madrid venció al Valencia (2-0)

Madrid, 28. (Añil). — El Atlético de Madrid ha vencido esta tarde al Valencia por dos goles a cero, en partido correspondiente a la tercera jornada del Campeonato de Liga, de Primera División, de fútbol. El primer tiempo finalizó sin goles.

El segundo gol se produjo a los seis minutos de juego del segundo tiempo. Su autor fue Orozco, que remató de disparo muy fuerte un pase de Gárate, sorprendiendo a la defensa valencianista y a Pendo cuando el balón había salido de su marco.

El segundo gol se produjo apenas dos minutos después. El colegiado sancionó al Valencia con una falta frontal al marco y extra del área grande. Formó la barrera la defensa valencianista y Luis se dispuso a elevar el castigo. Disparó Luis, sacándole un tiro espléndido, con efecto, que salvó la barrera, desviando el travieso la pelota hasta que entró en la red. Un gran gol.

El partido. Partido de toma y daca, con ligera tónica defensiva del Valencia, que retrasó a Claramunt y a Paquito; pero eso no impidió al once levantarlo a atacar y contraatacar con fuerza y peligro. El Atlético portó mucho y dominó a lo largo del encuentro; precisamente en la segunda, cuando el Valencia llegaba con peligro ante Rodri, que realizó una parada espléndida a disparo de Claramunt, el Atlético consiguió los dos goles que le dieron la victoria.

El partido ha sido duro y muy disputado. Ufarte fue objeto de una dura entrada por parte de Barrachina. Cayó el Atlético con irato de morderte. Poco antes, Poli había también sufrido una dura entrada de Eusebio, Sol, por su parte, también sufrió una dura y Gárate en una ocasión, y el mismo Sol se estrelló contra el pie de Martínez Jayo cerca del área grande. Un match, en suma, duro y viril.

Por el Atlético, excelentes Ufarte y Melo, Luis, magnífico en el gol.

El Valencia fue lo que fueron Claramunt y Poli. Ben Sol y Paquito, Collar, el exjugador del Atlético de Madrid, traspasado al Valencia, estuvo gris, lento y en claro declive.

# Primera División

**ALINEACIONES:**  
**SABADELL:** Comas; Isidro, Pini, Arnal; Montesinos, Muñoz; Zabala, Aguirre (Ortuno), Fuijol, García y Cris.  
**MALLORCA:** Gast; Doro, Sanz (Olivé), Vitoriero; Robles, Páiz; Sánchez (Terol), Domínguez, Colón, Parera y Roselló.

**PONTEVEDRA, 0**  
**BARCELONA, 1**

Pontevedra, 28. — El encuentro ha resultado muy disputado y lleno de interés, como ya se apreciará. Los dos equipos se emplearon con muchas precauciones defensivas, sin duda porque ambos se tenían, restándole para ellos efectivos a sus líneas de ataque. A pesar de esto, las dos porterías pasaron por situaciones de marcado peligro a lo largo del partido, pero a los diez minutos, la principal, fue a los diez minutos, cuando ya Reina estaba batido.

El resultado puede considerarse justo, ya que tanto el Pontevedra como el Barcelona realizaron un buen encuentro, con un fútbol de excelente calidad.

En el segundo tiempo, a los 10 minutos, Ramón substituyó a Rife, y Pellicer y Castro permitieron sus pases. A los 15 minutos, Fernández substituyó a García, en las filas granates.

Por lo que respecta al Pontevedra, luchó con gran entusiasmo, disputando todos los

## BORONAT

Club destacado del Club Donat's. E. Amilibia, 3.  
Más información en UNIDAD.

## CAMPO MUNICIPAL DE ATOCHA

12 OCTUBRE  
DIA DE AYUDA AL CLUB  
A LAS 4,30 DE LA TARDE

## Barcelona C. de F. - Real Sociedad de Fútbol

DE LOCALIDADES SOCIOS.—Los días 1, 2, 3, 4 y 5 de octubre, en las taquillas del Bar Bidasoa, de 11,30 a 14 y de 18,30 a 21, los días laborables, y el domingo, de 11,30 a 14.  
—Los socios acogidos a la modalidad de cobra bancario los rogamos estén atentos al aviso pertinente.  
—La tarjeta que deberán presentar en taquillas es la del mes de SEPTIEMBRE.

## CONSTRUCCIONES AREIZAGA

### INTERESANTES VENTAS PISOS Y LOCALES

**LOCALES**

**HERNANI, 15:** Local 90 m.<sup>2</sup> planta baja, 60 m.<sup>2</sup> entresuelo y 5 m. fachada. Amplio soporte de entrada. Propio comercio de lujo.

**HERNANI, 1:** Local 40 m.<sup>2</sup> planta baja, 18 m.<sup>2</sup> entresuelo y 4 m. fachada. Propio comercio de lujo.

Casas recién construidas. Entrega inmediata.

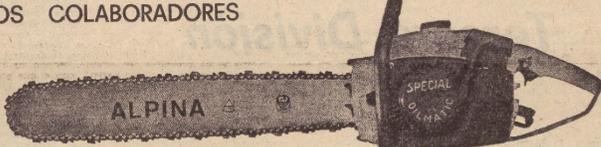
**PISO**

**HERNANI, 1:** Piso 1.<sup>o</sup>, amueblado, con inmejorables vistas a la bahía. Casa recién construida. Consiste de 4 dormitorios, 3 baños, salón-comedor, dormitorio de servicio y cocina-oficina. Calefacción y agua caliente central. 2 ascensores y montacargas. Entrega inmediata.

INFORMACION Y VENTA:  
**CONSTRUCCIONES AREIZAGA.**  
San Marcial, 2 - De 8,30 a 1 y de 4 a 7

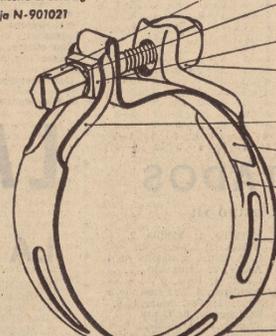
## PODER ES QUERER... Y QUIEN PUEDE ALPINA TIENE

### BUSCAMOS COLABORADORES



Distribuidores: ESTABLECIMIENTOS POCIELLO — San Francisco, 1. - Teléfono 25.419 - San Sebastián.

## He aquí las ventajas de una abrazadera de presión Mikalor



Consulte el catálogo Mikalor hoja N-901021

- Tornillo estampado con ranura y seis cantos s/ DIN 267
- Arandela de muelle antivibratoria s/ DIN 137
- Suplemento basculante
- Tuerca basculante de condiciones técnicas s/ DIN 267
- Orejas embutidas retorzadas
- Cerraje completo
- Guía embutida para cerrajes
- Ranuras de fijación transversal en posición de trabajo
- Sección ampliamente dimensionada
- Cantos redondeados para las superficies de apriete

**MATERIAL:** Acero suave  
**ACABADO:** Protección anticorrosiva, zincado, bicromatizada amarilla.

Solicite a su proveedor habitual este tipo de abrazadera. Y si precisa de otros tipos, infórmese sobre los diferentes modelos que fabrica Mikalor

**Mikalor** es una industria netamente nacional, con calidad internacional.

¿POR QUE IMPORTAR LO QUE MIKALOR EXPORTA?

RESULTADOS, COMENTARIOS, CLASIFICACIONES

El Barcelona mantiene la marcha del Madrid

Dos resultados se han producido en la jornada que nos hacen arrugar el entrecejo de cara al interés que puede tener el campeonato de Liga en cuanto se refiera al campeón de Primera. La conclusiva victoria del Madrid en Las Palmas como se produjo, y el escandaloso arbitraje de turno, nos hacen pensar que este año también se va a pasar el equipo madrileño, con posible intento de record de imbatibilidad y todo lo cual pesa mucho sobre cuantos

intervienen en el fútbol. El otro resultado, para abundar en lo dicho, se refiere a un Barcelona que no es capaz de ganar en Poncevilla. Los catalanes no aciertan y el equipo no cuaja. Tuvieron algunos jugadores en Chamartín, lanzado al ataque, pero quien le quita a los entrenadores la manía defensiva, aunque tenga los mejores elementos en sus filas? El Barcelona no tiene arreglo, por lo visto, aunque supiéramos que mañana, en el pleno de la Federación, se autorizara que fliche a Irala simplemente para que Fielas se mantenga en el Madrid. Y es una notable injusticia se beneficiar a jugadores, entrenadores y equipos que han engañado notoriamente. Así es el fútbol nacional cuando los poderosos imponen su ley.

Destaca la regularidad del Sabadell, dispuesto a seguir siendo el equipo sorpresa, aunque ya no tanto, porque está bien dirigido y sabe a que carta jugar. Elche y Valencia están poniendo fatal al fútbol levantino. Nos extraña por parte del Eche, equipo que aparece equitativo y puede ser tal vez, si recordamos como llegó a la final de la Copa y como actuó en el segundo tiempo de su partido ante los bilbaínos. El Valencia no nos sorprende en absoluto, porque sus jugadores fichajes más útiles de sordado en el Atlético de Madrid.

En cambio, el histórico de Bilbao de Román Altea está en cabeza y mostrando que cuando hay cerebro y ganas se puede jugar bien. Atención a los bilbaínos, equipo que puede ganar el campeonato de Liga.



Partido Sabadell-Mallorca. En la foto, el gol de la victoria local. El portero no pudo detener el balón.

puede animar el campeonato y hasta ganar el partido al Madrid Román Altea, de momento, demuestra que tiene razón y que sus métodos son sligables. Buena victoria del Sevilla sobre un Celta que no parece muy fuerte. Y se dan ganas de ver el partido de Atlético, pero ha sumado dos victorias seguidas.

SEGUNDA DIVISION Traspás del Cordón a su terreno ante el gran rival que es el Betis, dispuesto a luchar por el ascenso. Victorias en su propio terreno del Español y el Málaga, y nuevo positivo para el celta, que ha empezado muy fuerte. Esta Segunda División va a resultar muy interesante y de nuevo mostrará el acierto de su constitución.

TERCERA DIVISION (Tercer grupo) Real Unión. Chantrea Tolosa venció a domicilio. No pudo hacer lo mismo en San Sebastián por la mala diferencia en Toluca. Logronés venció por goleada en su terreno, manteniéndose con fuerza su buena posición de favorito. Torrelavega y Villanueva (Palencia).

Primera División

Table with 5 columns: Club, G, E, P, F, C, Ptos. Lists teams like Coruña, Bilbao, Zaragoza, Real Sociedad, Granada, Sevilla, Madrid, Las Palmas, Barcelona, Valencia, etc.

Segunda División

Table with 5 columns: Club, G, E, P, F, C, Ptos. Lists teams like Valladolid, Castellón, Osasuna, Gijón, Córdoba, Real Betis, Málaga, San Andrés, Rayo, Onteniente, Calvo Sotelo, Ferrol, Murcia, Bilbao At., Salamanca, Orense, Calvo Sotelo, Ferrol, Oviedo, Burgos, etc.

Tercera División

TERCER GRUPO

Table with 5 columns: Club, G, E, P, F, C, Ptos. Lists teams like Huesca, Motricio, Iruña, Barbastro, Logroñés, Binéfar, Teruel, Tolosa, Aragón, Numanzia, Utebo, Real Unión, Tudelano, Sanse, Oberena, Motricio, Calahorra, Iruña, Barbastro, Tudelano, Binéfar, Monzón, Añorri, Oberena, etc.

SEGUNDO GRUPO

Table with 5 columns: Club, G, E, P, F, C, Ptos. Lists teams like Sestao, Júpiter, Luchana, Laredo, Alavés, Santander, Basconia, Ponferradina, Leonesa, Sestao, Arenas, Guecho, Cababense, Brando, Arenas, Ponferradina, Indauchu, Leonesa, Basconia, Rayo Cantabria, Baracaldo, Indauchu, etc.

GOLEADORES

Table listing top scorers by group and team. Includes names like López, Arrieta, Urdampilleta, Arrieta, Urdampilleta, etc.



Urrestit encabeza la lista de goleadores de Primera División.

PARTIDOS PARA EL PROXIMO DOMINGO

Table listing upcoming matches between teams from various divisions, including Primera, Segunda, and Tercera División.

OTROS RESULTADOS

Table listing results from other football leagues and regional competitions, including Grupo I, Grupo II, Grupo III, etc.

LA QUINIELA

LA DE AYER LA PROXIMA

Table showing the results of the 'La Quiniela' lottery game, including winning numbers and prize amounts.